

音播與影電

(音電稱簡，刊月為刊本)

刊合期十、九第 卷三第

敬祝
新年勝利

金陵大學
理學院
電化教育專修科
教育電影部
同敬賀
電影與播音月刊



「中國為何
而戰」

本片敘述

我國抗戰的起因及經過，揭發日本侵略世界的野心，本片內容曾於上期簡略介紹，本期另有評述。圖為片中的一幕，表示中國人口多於日本六倍，土地大於日本二十倍，而日本竟敢侵略中國，何故？

金陵大學理學院電影與播音編刊社

通訊處：成都華西場 重慶—會家岩

中華民國三十三年十二月出版

全國三百個放映站元旦總動員 成都區五十個站工作人員茶會

忠杰

聯合國影聞宣傳處成都區流通處為加強蓉區五十個放映站間之聯繫起見，特於十二月六日下午三時假金大電影部舉行茶會，到各站代表四十八人，會議即在熱烈情緒下展開，各站代表自我介紹後，金大電影部主任孫明經先生首作報告謂，國家在此重要關頭下，影聞宣傳實為增加民衆對抗建之認識和盟友合作最重要之工作，此次召集各站會議，即為加強各站之聯繫，希望各站代表盡量發揮意見。講畢後由本處視察員呂錫璋先生報告十一月全區工作統計。又有金大電影部工程師曹守恭先生演講細珍放映機之構造及使用方法，引起大家濃厚興趣，其中以蓉市電壓太低討論尤為熱烈。嗣由榮譽站高亞光王桂林及任子立先生作經驗談，任先生於報告時並出示其自己所設計裝設袖珍機片之小皮箱全部，其中所置放映布幕，係青年會會員所捐贈，該箱攜帶放映均甚方便。關於成

都電壓太低問題，會中討論後，認為可設一小暗室作白日放映，因白日電壓比較正當，而兒童觀衆亦每便於參加。其他各站於放映時所遭遇之困難，均在互相交換意見中獲得頗滿人意的解答。

最後並決議於元旦日晚六時全部放映站總動員於街頭或公園作露天放演，並建議總處通告全國三百個放映站一致出動。

美醫學影片出品者贈我國醫學片

各片複片價值總計一千五百美金

據夫大使館 J. Hall Paxton 先生十一月六日致本刊主編函，謂美國國務院頃轉來醫學影片多部贈予中國。各片送存重慶衛生署。

全部共二十三部，計五十二本，共二萬零八百尺，大部分為彩色片，係美國外科學會 (American College of Surgeons) 贈與中國者，各片均美國著名醫師，醫院及出品廠家之出品，各片複，為各單獨出品者所捐贈。

其中若干部與作戰有直接關係，如「戰時手部均傷之治療」、「下肢脊柱及上肢等骨格之急救與輸送法」。

各片名稱、長度及贈與者附表於本期三十頁，凡需用此種影片之醫科學校均可

第三卷九、十期內容

三百個放映站元旦總動員 「威爾遜傳」
美贈我外科影片
唐美斯四原色彩色法
Q 型神珍放映機之構造及使用方法
自動式袖珍片放映機運轉
單細珍片放映機大小
影聞宣傳皮相織科工作及計劃
海外電影消息
美、加、澳、南、德、蘇聯
影聞宣傳處十月通訊
密區流通處十一月概況
派遣國外實習電影攝製專題
美戰時電報及無線電傳真
十六毫米有聲放映機之保養與使用
獵影記第二十一信
戰時英法兩國廣播公司
電影縮短軍事訓練時間
珍珠港之軍事秘密
我們應廣播什麼節目
秀蘭郭波兒一美製我醫學片片目
「中國為何而戰」之製作及其價值
第三卷全部總目索引
紀實片救復法人
教育電影徵文

唐美斯四原色彩色法

法，經光學發明家發明四原色合成彩色法，經光學嚴格檢驗，認為極適合空軍偵察機之用。此法在攝影機前，將一分光鏡頭，將四等分上之影像分為四片，分別射達片幅之四等分上。任何電影攝影機皆可應用。同時任何全色之黑白片皆可用。洗印完全與黑白片無異。關於

威爾遜傳

「威爾遜傳」為特長之特藝天然彩色鉅片。耗資達八百二十萬美元。在紐約首屆六年期之公演已吸引一百萬觀衆。片中敘述美國總統威爾遜之和平

第三卷全部總目索引

包括一期至六期及七、八期合刊九、十期合刊

★ 一、一般論述

電流穩定管	二二	洪
潛影是什麼	三四	呂錫瓊
放映機之選擇	三二	林崇明
軟膜鏡頭	三六	董良
人像攝影的要訣	四四	張建文
華納公司洗印廠	四二	孫明經
無線電搜索器	四六	徐昭鑫
常用顯影劑表解	四六	孫良鏞
6V6GT 作何用	四五	恭
特藝天然彩色片	五三	曹世芸
米老鼠演出	五九	曹大電專學生
勝利郵件	五三	王家驥
袖珍放映機之剖視	六五	曹守恭
蘇聯電影技術進步	六二	李鑄晉
米老鼠演出續	六二	孫明經
景深之測定	七九	陳彰
戰時英廣播公司	七八	陳彰
唐美色攝影法	九〇	內

電教與西康建設	七八	孫明經
戰時英廣播公司	七六	陳彰
戰時英廣播公司續	九三	陳彰
電影縮短軍訓時間	九三	楊恩榮
珍珠港的軍事秘密	九七	范厚勤
我們應廣播什麼節目	九三	王陸
「中國為何而戰」	九三	王紹清

力戰時工作	三〇	曹守恭
美軍中電影	五八	雷得蓋
第二戰場與袖珍片	六一	溫福立
戰後的電化教育	七一	段天煜

業餘無線電史話	一〇	侯正鈞
電話研究實驗室致	二五	狄斯尼

題 目	執筆者	期數	頁數
-----	-----	----	----

電流穩定管	洪	二二	
潛影是什麼	呂錫瓊	三四	
放映機之選擇	林崇明	三二	
軟膜鏡頭	董良	三六	
人像攝影的要訣	張建文	四四	
華納公司洗印廠	孫明經	四二	
無線電搜索器	徐昭鑫	四六	
常用顯影劑表解	孫良鏞	四六	
6V6GT 作何用	恭	四五	
特藝天然彩色片	曹世芸	五三	
米老鼠演出	曹大電專學生	五九	
勝利郵件	王家驥	五三	
袖珍放映機之剖視	曹守恭	六五	
蘇聯電影技術進步	李鑄晉	六二	
米老鼠演出續	孫明經	六二	
景深之測定	陳彰	七九	
戰時英廣播公司	陳彰	七八	
唐美色攝影法	內	九〇	

電視及無線電環閱	徐健	九十一
十六毫米有聲放映機之保養與使用	陳彰	九十一
戰時英廣播公司續	陳彰	九十三

電影效力美空軍	李鑄晉	三二
電影教導野陸	洛杉機通訊	三三
模型與視覺教育	范謙衷	四五
何謂視覺教育	劉之介	四七
流線型的教育	孫明經	五一
學校播音系統	蔣錫助	五一
何謂視覺教育(續)	劉之介	五二
教育廣播節目	盛餘冰	六一
大英百科全片	李鑄晉	七三

題 目	執筆者	期數	頁數
-----	-----	----	----

影宜處放映站設置辦法	溫福立	二二
新運到各種幻燈	溫福立	三三
袖珍放映軟片	溫福立	四一
溫福立表演有聲袖珍片	溫福立	四二

Q型袖珍放映機之構造及使用方法	曹守恭	九十一
單幅袖珍映片放映而大小與距離之關係	曹守恭	九十五
派遣國外實習電影攝製試題	守恭	九十一
第二戰場無線電傳真	守恭	九十五

題 目	執筆者	期數	頁數
-----	-----	----	----

氣化亞銅整流器	路樹華	一六
---------	-----	----

電影與播音 第三卷 第九、十期 第三卷全部總目索引

溫福立攜容表演示範
用之袖珍影片目

四三

抗戰前夕萬里獵影
記七，八，九信

孫明經

一八

RCA「電視」等四片
華萊士攝贈「大河」「水
電」等二十二本

五三
六封內
六封外

第二戰場與袖珍片

六一

第十信
十一，十二，十三信

孫明經

二九

影宣處蓉區流通處近况

六二

第十四，十五信

孫明經

三三

袖珍片放映機之剖視

六五

第十六，十七信

孫明經

四三

袖珍片磁輿繩皮

六〇

第十八信

孫明經

五七

蓉區放映站名單

六二

第十九信

孫明經

六四

七月廿日袖珍新片

六二

第二十，二十一信

孫明經

七三

影宣處編輯科工作

七二

華納公司洗印廠

徐昭鑫

四二

談放映袖珍片經驗

七三

西康之行

孫大營

七二

蓉流通處九月概要

七三

電教與西康建設

孫明經

七二

影宣處八月份概要

七四

偉大的華特·狄斯尼
未來的活動畫電影

區永祥

二七

蓉流通處九月份概要

七五

高德溫軼事

編者

二九

十一月份新片目錄

七六

西席·地·密爾

李鏡晉

二〇

元旦放映總動員

七六

約翰·福特論

陳宵貌

二二

Q型袖珍放映機之
構造及使用方法

七六

我嫁給了「冒險」

耳東生

二四

自動式袖珍放映機運容

七六

女明星白格曼

陳宵貌

二二

單幅袖珍片放映而
大小與距離之關係

七六

競選今年明星

好萊塢通訊

二二

影宣處組織科工作及計劃

七六

紅星克拉·蓋波爾

陳宵貌

二二

影宣處十月份通訊

七六

我嫁給了「冒險」續

編者

二二

蓉流通處十一月概況

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

五、遊歷參觀

七六

「現代塑型物」

錢寶鈞

二二

執筆者期數頁數

七六

女明星葛麗·嘉蓮

編者

二二

領袖面孔，聯合陣
線，緬甸空襲。

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

活動畫影片畫展

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

塑型世界，旋翼飛機

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

美新聞處「蔣夫人
訪美」等八片到蓉

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

「新生活」影片擬稿

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

「現代塑型物」

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

執筆者期數頁數

七六

「大河」作者羅潤滋

編者

二二

宋老鼠演出 金大電專學生 五九

譯特略歷 五六一

我嫁給「冒險」續 陳宵貌 五三〇

米老鼠演出續 金大電專學生 六二〇

費先登驅逐艦 六三三

秀蘭鄧波兒 王受天 九一三

八、海外資料

在印我軍軍中電影 楊大偉 一一三

美電影事業鳥瞰 羅靜予 一一一

美影片社第九次年會 思禮 二二二

美政府支持電影海外發行 二二四

好萊塢競選今年明星 二二三

NBC十週年紀念 曹守恭 三一

電影勳力美空軍 李鑄晉 二二

電影教導碧陸 洛杉機通訊 三三

美影片流通協會 區永祥 三三

戰時美電機工程師 那兆鳳 三二五

向祖國報告 美新聞處 三三六

美電台慶祝中國音樂日 美新聞處 四三

影都通訊 何西 四三

好萊塢之戰時任務 秉良 五二

勝利郵件 王家驥 五二

蘇聯電影技術進步 李鑄晉 六二

蘇聯的電影使節 李鑄晉 七二

戰時英廣播公司 陳彪 七六六

華語軍訓片二二三本 七六八

海外電影消息—美、加、 七六八

澳、南美、德 鍾晉 九一七

蘇聯 顧蒙良 九一九

戰時英廣播公司續 陳彪 九一三

紀實影片救復法人 英新聞處 九一三

九、摘補文字 九一三

柯達新出彩色片 二二三

揚聲器的廣泛應用 四一六

何達現有工人三萬 四一七

蘇聯的廣播 六一六

加強國際廣播合作 六一九

禁聽敵方廣播 六一九

蘇聯的電影使節 李鑄晉 七二

世界戰後和平機構 七二

我代表團之提議 七二

唐美斯四色彩色攝影法 經 九一三

減低交流聲之一法 恭 九一三

費先登驅逐艦 九一三

秀蘭鄧波兒 王受天 九一三

紀實片救復法人 英新聞處 九一三

十、國內消息 九一三

中國電教協會概況 總務組 一一

甘電教處隨東施教 趙振國 一一

教部社教隊將入新疆 李宗智 一五

新疆電影消息 賈福耀 二六

廣西電教通訊 本刊 二二

文化事業與播音教育 羅納德 二二

蓉科學館廣播演講， 羅納德 二二

調蓉，華大設攝影化學學 程，吳貽芳廣播演講 二二

國立社教院電專 三一

基督教協進會電影計劃 三一

教部川康社教隊在蓉工作 三一

教部嘉獎電影協會，教育 三一

團體聯合年會五五在渝舉 三一

行，電影協會籌備蓉分會 三一

第五屆空中年會 三一

「時代前進」雜誌影片 三一

社派周馥來蓉攝片 三一

電影協會蓉分會六月二 三一

日在蓉成立，電影協 三一

會明年在蓉開年會 三一

電影協會蓉分會成立會 三一

三

Q型袖珍放映機

曹守謙

請閱此文請與實物對照並逐項實驗。

一、構造

Q型袖珍放映機為美國視覺教育社(Society For Visual Education, Inc.)出品中最小巧之一種。高六英寸，長六英寸半，寬二又八分之五英寸，可放於大衣袋內。重量僅兩磅半，在數百觀衆場合中，此機極為適合。

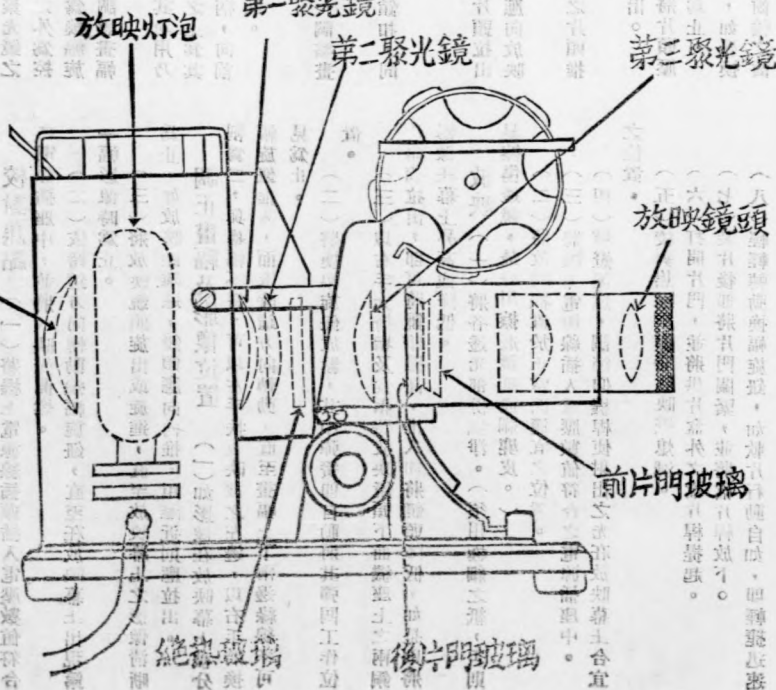
此種機件專為放映單幅袖珍軟片之用，構造極為簡單。在機之後部為「燈室」，燈室之內，在放映燈之後，有一磨光鍍銀之凹反光鏡。反光鏡之前為一百瓦至一百五十伏釘式單接觸點充氣(T8)式放映燈泡，放映燈泡之前為第一聚光鏡一新月形凹凸聚光鏡，第二聚光鏡一平凸的小透鏡，及一絕熱玻璃。兩聚光鏡之凸面均對放映鏡頭。反光鏡，兩聚光鏡及一絕熱玻璃均固定於燈室內之罩上，向後撥動內罩鎖扣，整個內罩即可全部向上提出，在底板上放映燈座之後有兩螺絲，各夾一小彈簧，以為全機俯仰之支點，故此兩螺絲不可太緊，否則全機即不能有最大之仰角。

燈室之前為一平凸聚光鏡，稱為第三聚光鏡，其凸面則對放映燈泡，再前為高一英寸寬一又八分之三英寸而四邊磨成斜邊之後片門玻璃，後片門玻璃裝置於金屬片門片上。

後片門玻璃之前，固着於放映鏡頭筒上者為前片

電影與播音 第三卷 第九、十期

Q型袖珍放映機



反光鏡

放映燈泡

第二聚光鏡

第三聚光鏡

放映鏡頭

前片門玻璃

後片門玻璃

絕熱玻璃

門玻璃，其大小與後片門玻璃同，放映鏡頭為00式，其焦距為三英寸，亦可換用四英寸及其他焦距之鏡頭。在第三聚光鏡之下為換幅機構，換幅機構之兩旁為旋片齒輪，右齒輪之外為控制間歇換幅之偏輪，由換幅機構中心自右伸出之旋鈕為換幅旋鈕，當換幅旋鈕推進時則偏輪與齒輪脫離連繫，以為調整畫幅上下之用。

放映鏡頭之上為收片筒，上有小桿，為擋片桿，其功用乃使軟片在放映時不致滑出，放映鏡頭之右後換幅旋鈕之上為其鎖扣，放映鏡頭座之下兩邊向上稍起之金屬片為仰機柄，向前拉出時，則全機仰起，以便調節畫面在放映幕上之高低。

二、使用法

使用法分爲(一)裝片，(二)校對焦點，(三)調整畫幅，(四)放映，四項。今依序分述：

裝片 (一)以左手拇指撥開換幅旋鈕上之片門鎖扣，同時以右手將放映鏡頭向左轉開。

(二)將供片筒上之小擋片橫桿向上推起。

(三)以右手置欲放映之袖珍軟片之邊緣，並將片頭拉出約四英寸之譜，以備裝片之用。袖珍軟片之藥膜面，應向放映燈泡。

(四)將放映片置於供片筒之中心桿上，將拖出之片頭推入供片筒上左下角之槽內。

(五)將擋片橫桿放下，以免軟片由供片筒內滑出。

(六)將片頭上之齒孔套於換幅齒輪上，以左手將片頭壓住，而以右手將鏡頭轉回，直至片門鎖扣將鏡頭扣住爲止。

(七)輕輕轉動換幅旋鈕，視軟片是否裝置妥當，如覺換幅旋鈕太緊或軟片不動，則軟片之齒孔或未套入換幅齒輪之齒

上，須將鏡頭打開，重新安裝。

校對焦點 (一)將機上電源線插頭插入電壓數值符合之電源插座中，並將放映燈開燃。

(二)依時鐘方向轉動換幅旋鈕，直至在放映幕上出現第一幅影像時爲止。

(三)將放映鏡頭旋出或旋進，直至放映幕上之影像清晰爲止，如放映距離遠，鏡頭應向內推，距離近則應拉出。

調正畫幅及影像位置 (一)如影像在放映幕上被分割爲二，與幕幅不符，可以左手扶放映機之左邊，以右手將換幅旋鈕推入，而依時鐘方向轉動，直至畫幅上下兩邊緣線不可見爲止。

(二)將換幅旋鈕放鬆，其中彈簧即自動將其彈回工作位置。

(三)以右手大指及食指將放映鏡頭下面機座上之兩銅片向前拉出，即可將鏡頭提高，推入即將鏡頭降低，如是則將影像在幕上升高或降低。

放映 (一)將各透光部份拭淨。(須用極細之紙，否則易擦傷透鏡。最好用擦透鏡紙或細麂皮。)

(二)將放映機置於正當而適宜之位置。

(三)將機上電源線插入電壓數值符合之電源插座中。

(四)將燈開燃，調節仰機桿使射出之光在放映幕上合宜之位置。

(五)校對焦點後即將放映燈熄滅。

(六)打開片門，並將供片盒外之擋片桿提起。

(七)裝片後即將片門關緊，並將擋片桿放下。

(八)輕輕轉動換幅旋鈕，如軟片行動自如，即輕捷迅速

間歇轉動換幅旋鈕，直至第一幅畫面映於放映幕上為止。爲省却此部手續計，在裝片時可預先將第一幅畫面對正片門裝在該位置上。

(十) 說白人將說白準備妥當，將機器開動，以便當開始放映時說白人即開始說白。

(十一) 將室內燈光熄滅，準備放映。

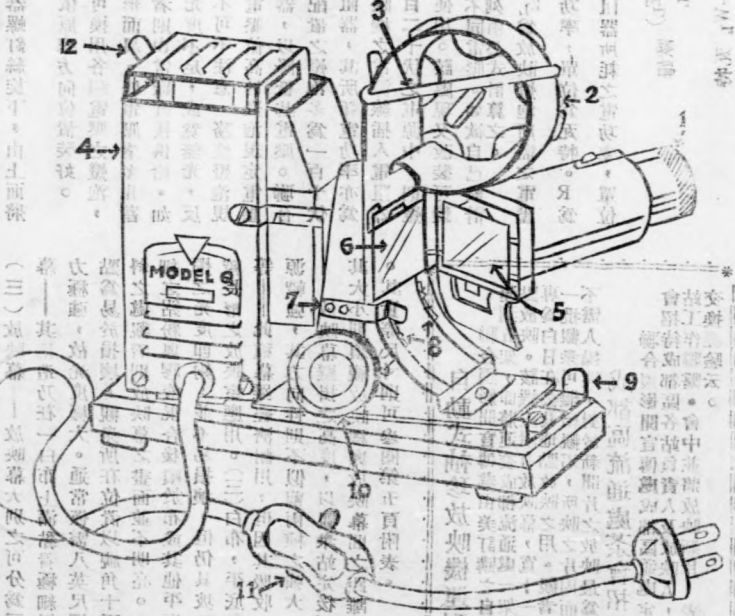
三、放映前之準備

在觀衆未到達會場之前，應即將下列各項準備妥當：

- (一) 拭淨各玻璃部份
- (二) 以左手指將燈室後壁止之鎖扣輕輕向後撥開。
- (三) 將內罩前之小機器螺絲釘旋下。
- (四) 將第一回凸聚光鏡，第二回凸聚光鏡，絕熱玻璃由下拉出而以式鏡紙、絨布、或細鹿皮拭淨。

- 五、將反光鏡拭淨。
- 六、將放映燈泡拭淨。

七、將片門打開，旋下前片玻璃內衣封箱。



7. 片門鎖扣
8. 旋片齒輪
9. 仰機柄
10. 換幅旋鈕
11. 開關
12. 燈室內罩鎖扣

1. 鏡筒
2. 片架
3. 燈室
4. 前片門玻璃 (固定)
5. 後片門玻璃 (可盪)

璃架上兩小螺絲釘，將兩片門玻璃內外拭淨。

八、將放映鏡頭完全拉出而拭淨之。

九、將放映鏡頭左邊中部之機器螺絲旋下，由上面將第三聚光鏡拉出拭淨。

十、各玻璃部分拭淨後，即將其依原來方向位置裝好。

(二)校對電壓——Q型袖珍放映機可換用各種電壓之燈泡，自六伏至二百二十伏不等，視環境情形而異。低電壓者多用蓄電池供給，一百一十以至二百二十伏者則由電廠直接供給。如燈泡規定電壓值高而供電電壓低，則光度不足，或竟無光，反之則將燈絲燒斷。故欲得美滿效果，不可不注意，務使燈泡規定電壓值與電源電壓值相同。如電源電壓值高於燈泡規定電壓值時，則可在燈泡電路內串連一電阻器，以降低其電壓。聯合國影聞宣傳處目前所發Q型放映機上配置之燈泡多為一百十伏，一百瓦，並備一黑色圓筒形固定電阻器，其所耗電功率亦為一百瓦，可降電壓一百十伏，如將放映機之電源線插入電阻器之插座中，而將電阻器之插頭插入二百二十伏之電源中，則燈泡上所受之電壓降為一百十伏，即可使用。該處現又改裝可變電阻器若干以便適應各處及不同時間不同電壓。如欲自己設計電阻器以配合各種特殊電源則可依下列兩公式計算之。

設E為電源之電壓，單位伏脫。E_L為放映燈泡所需之電壓。單位伏脫。W_L為放映燈泡所耗之電功率，單位為瓦特。R為電阻器之電阻，單位為歐姆，W_R為電阻器所耗之電功率，單位為瓦特。則：

$$R = \frac{E - E_L}{W_L} \quad \text{歐姆}$$
$$W_R = \frac{(E - E_L)^2}{R} \quad \text{瓦特}$$

W_L = $\frac{E_L^2}{R}$ 瓦特

Q型袖珍放映機

如電源係交流者，用變壓器亦可使電壓降低或升高，但電源為直流者則僅可用電阻器以降低電壓，而不能將電壓提高。(三)放映幕——放映幕大別之可分為三類：(一)玻璃放映幕——其構造乃在一白布上滿黏着極細微之玻璃珠，玻璃反光極強，故光度極大。通常僅需八英尺燭以下之光度。但其缺點為易於損壞，觀衆所在位置以視角十五度以內為佳，過於過斜之處觀看則放映幕之畫面並不明亮。(二)噴鋁幕——以極細之鋁粉與膠液混合後噴於布或其他平面上，此種幕僅四英尺燭之光度即夠，並不易損壞，但仍具玻璃幕之缺點，故只宜於較長形之放映室應用。(三)白布，平底敷白石灰或白漆之板壁等——此種幕雖經濟耐用，但因其吸收大部光線，故所需之光源較強，其方向性則不似前兩種之強大，故宜於方形放映室。放映幕懸掛之高度，以觀衆站定後不遮蔽畫面影像為限，其大小則須視放映機與放映幕間之距離及放映鏡頭之大小而定。其實際尺寸則可參閱第五頁附表。

自動式袖珍放映機運到

聯合國影聞宣傳處由美訂購之自動式袖珍放映機本月運到五架，即將運交成都流通處一架，以便在成都街要地點放映。該機上附有放映幕，寬十一英寸，八英寸半，專為白日在公共地點放映之用。觀者圍立機前，看完後另批觀衆可繼續觀看，所映之片周而復始，返覆放映，而不需人操縱。對於新開片之放映最為適合。

成都區流通處茶會招待各負責人

聯合國影聞宣傳處成都區流通處定於十二月六日舉行茶會招待成都區各站負責人，以資聯誼，並加強各站工作聯繫。會中並將放映新片，表演新機件，及由各站交換經驗云。

聯合國影聞宣傳處組織科

工作概況及今後工作計劃

甲、工作概況

一、放映站及展覽站之設置——本處主要宣傳工具，現有袖珍放映片及展覽照片二種。利用該項資料在全國各省市設站，作擴大宣傳。本處自本年元月份改組以來，迄今已九閱月，總共在全國各地所設立之放映站約三百所，每月約吸引觀衆五十至八十萬人。展覽站約一百餘所，每月吸引觀衆約七十至一百萬人。即以四川一省而言：現已設有放映站約一百餘所，展覽站三十餘所，其他邊陲省區，如迪化，拉薩等地，亦均設有此項放映及展覽站之處，現正陸續請設站手續者，亦復不少，故我全國大後方各省市，已普遍有該項放映或展覽站之設置，此實對於我國戰時宣傳及民衆教育助益非淺也。

二、組設渝區示範放映及照片特別展覽站——本

處鑒於渝市爲我國戰時首都所在地，人烟稠密，宣傳極關重要，並爲便於該項工作有所研究，而利改進起見，特組設渝區放映總隊一隊，下設分隊數隊，經常派赴渝區各機關團體及公共場所，作示範性質之放映，並於放映說明時，配置擴音器，同時傳播各種音樂，用以增進工作效率，提高觀衆興趣，故深得一般好評，而所收效果亦極良好。關於特別展覽站之組設，係於本年一二月間即已開始，每週展一次，需時約一月左右，迄今已共舉行週迴特展五

單幅袖珍映片或三十五毫米影片放映面大小與距離之關係表

距離	放映面大小	10英尺		20英尺		25英尺		30英尺		40英尺		50英尺		60英尺	
		英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸
3英寸	寬	3	0	6	0	7	6	9	1	12	1	15	0	18	1
	高	2	2	4	5	5	7	6	8	9	0	11	4	13	6
4英寸	寬	4	2	4	5	5	8	6	8	9	0	11	3	13	6
	高	1	10	3	4	4	4	5	1	6	8	8	5	10	1
4½英寸	寬	2	0	4	1	5	1	6	0	8	1	10	1	12	1
	高	1	7	3	1	3	9	4	5	6	1	7	7	9	2
5英寸	寬	2	0	3	6	4	6	5	4	7	3	9	1	10	9
	高	1	3	2	7	3	5	4	1	5	5	6	8	8	2
5½英寸	寬	1	9	3	3	4	2	4	9	6	7	8	2	9	5
	高	1	3	2	6	3	2	3	2	5	1	6	1	7	5
6英寸	寬	1	6	3	0	3	8	4	5	6	1	7	5	9	1
	高	1	2	2	3	2	9	3	4	4	7	5	6	6	8
6½英寸	寬	1	4	2	8	3	6	4	3	5	6	6	9	8	4
	高	1	0	2	1	2	7	3	3	4	2	5	3	6	2
7英寸	寬	1	3	2	6	3	3	3	9	5	2	6	4	7	1
	高	0	10	1	9	2	5	2	9	3	9	4	9	4	8

六者，每次均由各站負責檢流交護照片，其前每舉行特展，五次約可吸引觀衆十餘萬人左右，利用此項巡迴特展辦法，不但可節省人力、財力、物力，且收效亦宏。

三、與北碚管理局合辦影聞教育實驗區——爲實際體驗本處之袖珍軟片及照片對於一般鄉村農民之影響，藉謀工作上之改進起見，特商得北碚管理局之同意，在該處合辦影聞教育實驗區，由本處供應各項器材，而由北碚管理局統負一切推行之責。現已供給該區放映機七架，在所轄各鄉鎮展開活動，並已按月配發照片五百張，以備巡迴展覽。

乙、今後工作計劃

一、充實全國宣傳網——本處過去所委託各界設立之放映及展覽站，雖已普及全國各地，似覺尚偏重在智識階層團體，對於民衆團體及軍隊方面，尙未普遍設置，現本處正與軍委會政治部及社會部等有關機關，洽辦從事各部隊及社會部所屬民衆團體設立放映站事宜，務期全國每一階層人士，咸能獲得欣賞我盟國影聞之機會。並一面調查已成立之各放映站工作成效如何，隨時加以指示與糾正，務期每設立一站能充份發揮宣傳之最高效率，必要時本處亦將隨時派視察專員，分赴各站作聯繫工作。

二、加強渝區放映及展覽照片宣傳工作——本處除一面組設放映隊，經常派赴市區各公共場所放映外，並分別委託市區及市郊各社會服務機關及工廠等，設立正式放映站數十所，藉以擴大宣傳。並派視察專員經常往各站訪問，而保聯繫。至渝區展覽照片工作，除已組有渝區特別巡迴展覽站，經常供給照片，作特別展覽外，如遇有紀念日及其他集會，亦隨時作特別公開展覽，並擬於最近期內，在市區重要地點設置新聞照片壁報。

三、籌劃儘量供應各站宣傳資料——本處過去數月係屬初行改組，致一時未能大量出品，對各站所需資料，未能如期供給，尤對我中國材料最感缺乏，現本處正加緊搜羅此項材料，充實出品質量，以備供應各站需要，而利宣傳。

丙、對各站希望

一、希望各站將收到本處器材儘量利用——本處在此運籌極度困難之時，而從遙遠之盟邦（美國）採辦器材，供給全國各界作設站宣傳之用，其目的乃爲普遍宣傳我盟國抗建熱烈情緒；而資鼓舞士氣，激勵民心，俾對抗建有所貢獻，惟近有少數部門，不明此義，一經本處委託設站，發給器材後，並不按照規定廣爲應用，而僅供本機關少數人員娛樂之用，此種情形；不但有違本處設站原旨，且足以影響盟國戰時宣傳，此點尙希經本處委託設站之各界，加以注意，務希將本處所配發之器材，儘量利用，多多向外作擴大宣傳以收物盡其用之實效。

二、隨時填送工作報告——本處宣傳工作之成效，大部須視映片及照片所能吸引觀衆數字之多寡而定，故各站於收到本處映片放映或展覽後，務希將該項工作情況隨時詳爲據實填送，以便統計，而資查攷。

三、希各站今後與本處切取聯繫——宣傳工作進展與否，首重各站與本處間經常保持聯繫，各站對於放映或展覽工作應與應改革事項；可隨時提供意見；藉資本處參攷改進，或感覺對工作上有何項困難，亦希隨時提出，本處當在可能範圍內，儘量設法解決，如是則本處影聞事業，自可隨之增進而各站之工作亦易於開展。

海外電影消息

美國 加拿大
澳洲 南美洲
德國 蘇聯

鑄 晉 輯

一、美國——觀衆大增

工人愛看電影

美國作戰部之放演電影目的爲使工人親看到其手製之軍火在前線使用之情形，因此戰事新聞片在各工廠中廣爲放演。而工人對此種時事片極感興趣。彼等不但可親見前線之實際情景，亦可見其所製之坦克車衝破敵人炮兵陣地之情況，或所製之飛機受敵人打落經過。此種工人對軍器最爲熟識，故對其使用情形之影片興趣亦最濃，其他特種影片如分析戰略與戰術影片均有，以提起其對世界時局及對其工作之興趣。此種放映方法極爲成功，去年七個月內，約有七萬工人參觀此種電影，但至今年（一九四四）五月，則每月之觀衆已達五百五十萬人。

影院觀衆增加 將增設影院五千所

戰事發生以來，美國一般電影院之觀衆有增無減。蓋現在電影已變爲一般民衆及前綫士兵最重要之娛樂，民衆已開始認識電影之價值，不但爲娛樂，且爲教育及消息報導之重要工具。目前電影院之座位均感不敷，且其種種設備均不合目前需要，以致電影院必須大量增建，但戰時各種建築材料均受統制，無法立即興築。然目前計劃已定者至少有五千所電影院之多，一旦建築材料可以獲得，立即動工建造。

利用電視放映影片

美國以電視放映影片方法現正逐漸擴大中。目前電視正被利用在各傷兵醫院中放映，對傷病士兵士氣之增進大有幫助。

二、加拿大——電影鼓舞後方工人士氣

加拿大正利用電影以鼓勵後方在軍火廠，造船廠，及飛機工廠之工人努力工作，以獲取此次大戰之最後勝利。其表現方法爲先將新聞片放映給工人參觀，工人們於是親眼看見輪船下水後，如何運送軍需品到前方作戰，或看見加拿大軍人如何利用軍火殲滅敵人，或爲何利用所製之飛機出擊作戰。工人們能于銀幕上親見其所造之軍火或飛機軍艦之使用情形，即能感覺自豪，而感覺其自身亦與在前方作戰之士兵有同樣重要性，自必再加努力工作，于是廠方即在下次放映技術訓練影片，告訴他們如何去做好或更熟練之工作，由此技術訓練影片即能收加倍之效，而戰時生產，即因之而加速。此種方法正在迅速推動至全國各區，甚至達到各鄉村小鎮中。在農村所用之亦方法同，即先放演一部有關士氣或使人感銘之影片，表現農夫在大戰中所盡之力量，而後再表現如何能使農田增產，以供給前方作戰。目前此種電影流通站已佈滿加拿大全國。

五、德國

二、澳大利亞 全國電影巡迴放映

各影片館出借影片年達五萬次

澳大利亞現有百餘電影巡迴放映隊在全國各地工作，此放映隊爲英國情報部所辦，每隊大半均有十六毫米放映機之設備，以汽車深入各工廠農村等地放映，每次放映約爲八十至九十分鐘左右。所映影片包括一般興趣之影片，及訓練影片。戰事影片，工人技術訓練影片，教導農人將花圃改種蔬菜之影片，教導市民救人，防止意外之影片，及輸血情形之影片等均包括在內。每年之觀衆人數共達一千二百萬左右，除此之外，尚有城市之電影院與各勞工部，衛生部，農業部，及糧食部等合作，免費招待民衆參觀技術訓練影片等，倫敦中央影片館及蘇格蘭影片館，英國西南影片館，帝國圖書館，郵局圖書館等均大量歡迎出借影片予各機關，教堂，學校，醫院，監獄，軍營等地放映。此種放映，年達五萬次以上。其影片由英國供給者約一千五百餘部，由澳洲自製者，亦復不少。

四、拉丁美洲

電影增進國際了解

美國美洲國際關係處正努力供給十六毫米放映機及影片在中南美洲各國放映，此外美國亦製造一部分關於中南美洲各國之教育片在國內流通放映，以增進互相之瞭解，華特，狄斯尼所製之活動畫南美音樂片獲得極大之成功，除中南美洲人之歡迎外，並證明活動畫之廣泛性及普遍性，爲其他影片所不及。（以上材料，採自美國 Business Screen, 一九四二年第七期。

大量攝製逃避現實影片

片中的人物不再爲國社黨員——

最近戈培爾下令所有德國電影院之侍役均須參加戰時工作，其中有一原因爲德國電影近來發展甚佳，以致佔用人力太多，此事及以下所述種種，均根據美國戰時情報局供給之消息而來。一度爲德國最大電影廠，今則爲國社黨專營之烏發公司 U.F.A. 去年共製成九十部長片，此數約倍于好萊塢任何攝影廠每年之產量。德國國內觀衆人數之增加，已達一極成問題之程度，戰前，每年平均觀衆數目爲四千一百萬；但今則變爲八萬萬三千萬，一部分城市中僅軍人及戰時主要工業工人准看電影，但在其他地方，則門票預售一空，現在戈培爾又下令廢止小電影院所用之門票，以免妨礙印刷工人參加戰時工作。

戰前之德國男女著名演員，現均仍在德工作，盟軍西歐登陸之日，柏林正開演如下諸片，吾人於此，可得一德國影業之概念：「提心吊胆」(Mr. Santers Lives Dangerous) 爲一警盜相鬥之故事，敘一偵探小說家捲入一真案漩渦中，「微寐」(Slumbering) 寫作曲家舒曼之戀愛及其一生，「提琴奇蹟」(The Miracle Violin) 則敘一失意之音樂家，偶于博物館中借取 (Stradivarius) 所作一曲，而得成名：「罪人在此」(The Culpit is Among Us) 又爲另一驚險偵探故事：「帝王舞曲」(The Emperor Waltz) 一部維也納華爾滋音樂片：「The Majestros」爲一較好嚴肅之羅曼斯，以德國東部會推行一時之遺產法所引起之不幸結果爲主題，「茵夢湖」爲一戀愛故事，「Lumpenbäckerbundus」爲一部維也納古裝片。

顯然極為聰明之德國影業早已寫下德國將在此次戰爭中完全失敗之判決書，而正製造無損于人之逃避影片，希望停戰後仍可發行。貝多芬，路德，席勒，哥德等均被選出作為傳記片題材。維也納及阿爾卑斯山乃最受歡迎之背景，電影上之德國人或為一美酒高歌之山居者，或為歷史上之溫和人物，而永不再為一國社黨員。所出影片中，無一以戰爭為題材，甚至間接以之為題材者，亦不可見，在片中所現之英美人均極有禮與極崇敬表現，如欲再見以前百分之百之大亞利安主義之緊張題材，吾人必須在數年前所出之影片中始可得見，其時德國人無須用人監督即自動製嚴肅宣傳片，如「浪子」等片中所見，是片寫一良好率直向上之德國少年，往美國求生，結果厭倦美國生活，而卒返其故鄉，過其快樂生涯之故事。

目前德國影片並不含有宣傳性，此並非說戈培爾未曾過問影片事業。每場三十分鐘之新聞片，正盡量發揮其宣傳力量。但現在此類新聞片已忽略其德國必勝之題材，而集中於表現目前之堅拒流血之戰爭。英美飛機轟炸之破壞，及德國人民之防衛工作，均現于銀幕上，至于潛水艇則全未提及，但各時事片之片斷，如比京之時裝遊行，海牙之游泳比賽，巴黎之舞會，及巴爾幹之豐收節等均由時事片剪輯人接成以表現一快樂與聯合之歐洲大陸。除時事片外，仍常加插有紀實影片，如：「鹿之一生」，「珊瑚之構成」，「造船」，「德國古代建築」等。

原載紐約客，譯自美國文摘八月十九日號

六、蘇聯——電影加強作戰力量 顧秉良譯

——請同時參攷本刊三卷六期「蘇聯電影工業的技術進步」一文——

電影與播音 第三卷 第九、十期

我們蘇聯電影在抗戰的階段中，極適合為戰時的工具。在我們攝影場裏所攝製的記錄片，科學片和軍事片，完全基于一個主要的目標為宗旨，這不僅是用來報導我們全蘇人民，而且顯示給全世界，使能洞悉我們蘇聯如何的奮作民族奮鬥，并墾發新的土地，和增進種種生產，更如何的在從事犧牲去打過那顯露枯竭的法西斯主義，所以這時代影片極被人稱賞為戰時的武器，因它確能助長我們蘇聯人民和紅軍來打擊我們共同的敵人。

攝影師冒險的生活

導演和攝影師在前綫同士兵們生活在一起，以攝逼真的戰地影片，在影院裏經常放演的都是攝影師和導演用生命換來的影片，所以這歷史的記實，人民是多麼的關心和推崇。蘇聯紅軍的英勇作戰，為的是祖國和全人類的和平，攝影師均將它記錄下來，其中還有不少動人的可歌可泣的故事。他們更乘着轟炸機去轟擊敵人降落傘部隊的莖頭，還有飛到淪陷區見到蘇聯兒女的對敵人之仇恨和游擊隊的活動，這些事實都給希魔帶來了恐懼並使後悔當初的失策。

我們所攝記錄片的題材內包含多種，對敘述全蘇人民的堅強意志和堅忍不拔的精神，科學家實驗室中的研究和發明，重工業的發展，還有集體農場的機械農業等，這都為戰時的供獻和生產，以作軍事上的成功。

自從希魔對我們發動侵略以來，我們的攝影師已製有百萬尺以上的抗戰記實影片了。

歷史的記載

時代不斷的演進，這些影片均將成為寶貴的歷史記載，祖

海外電影消息 蘇聯

九

先青年們的英勇犧牲抗戰、完全爲的是後代的自由幸福，他們沒有躊躇對國家須盡忠復性的躲避責任，而爲千百萬人民的模範；并且更可以用來灌輸蘇聯將來的青年，效法祖先始終舉起獨立自由的旗幟。

在戰前全國八百所學校中，共有七十萬學生，其中畢業的六十餘萬學生中有工程師、醫生、教師、科學家、美術家、建築家，紅軍的領袖和交通工業的專家們。一到了戰時，這些學校加強地繼續他們的工作，并且修定課程，以適應戰時的需要。由於增加每週學業時間，和縮短假日，以不影響學生學業的原則下，提早畢業日期，這樣給政府增加了十七萬受過訓練的專門人材，訓練的速率比平時增加一倍。縱然有被敵人突然佔領的地區，一俟敵人被擊退之後，當地許多學院立刻遷至後方，教授同學生齊力籌設實驗室和課室，繼續開始工作。戰爭並沒有阻礙我們的教育，而電影在科學的教學上更發揮其偉大的貢獻。

在一九一四年至一九四二年之間，蘇聯完成教育片和科學片四百五十部，共一五五九本，總長度達一百五十萬英尺，包括地理、歷史、農業、工藝、軍事、戰略等。這些題材都是配合學校課程的作品。

蘇聯人民教育委員會卜設有一電影部，備有十六毫米放映機二萬具，專爲供給各學校施教用，其中有很多優良教學影片，即使教員不在場，學生亦能有效的受教。Choudakov 學院製了一部汽車的影片，共有七十本，只需一位放映員即能製成千成萬的司機施教，告訴他們駕駛的技術，和修理的方法。

在集體農場裏有不會駕駛曳引機者，經此種電影教育灌輸後，再略給以實習駕駛的機會，他們就能勝任愉快的去工作。

有一個莫斯科工廠轉軸機手，發明了一種新的作業生產方法，於是將它攝成影片，在各地工廠中報導新的發明，生產因此激增。濟生學院也研究出一種木稼，能在西伯利亞的貧脊土地上生長，經宣揚之後，結果使政府增加了一筆大的軍需。

爲了科學家和醫學院教授和學生們，也特爲攝製了很多供研究性的科學影片。

在說底(Zauvid)先生導演一部海底影片，在攝此片中導演和攝影師均從事于艱鉅冒險和極有意味的工作，爲了攝製此片，蘇聯工程師們特爲設計一具海底攝影櫃，攝影師亦能沉于海底上。

對於微生物攝影，萊比德夫(Labodov)教授特發明很多顯微鏡攝影用零件，專攝科學上的微妙部份和昆蟲等事物。

自然，戰爭須要更多的軍事教育片以供戰時需要，至我們所出品的軍事片，不論在前方戰場和軍士學校均獲得極大的成就，茲介紹數片於后：

「短兵相接」，「滑雪部隊之訓練」——此片能于短時間內使紅軍戰士獲得在戰場上運用雪橇之熟練技能。「戰車防禦」，「射擊」，「冬季偽裝」，「礦業管理」，「傘兵之訓練」，「反戰車槍」——敘述本國發明之防戰車槍原理和實用，此種槍對阻擊納粹戰車有絕大效果。

攝製記錄片和科學片的經驗，使我們將來更能利用我們無窮的資源，以加強建設。

原文 War Films Unite Russia

原文作者 Gregory Isky

原文出處 Business Screen Magazine, Issue 6, 1942

十月份通訊

(一) 放映站已達二百五十一所。
 (二) 華籍處長錢振海及編輯科科長邢光祖辭職，英籍代表譚世安到職。

(三) 於重慶中央日報發行「影聞」月刊，歡迎投稿。
 (四) 十月份共放映五百六十次，觀眾三三四，二二一人，因雨較上月減少。
 (五) 發表十月份榮譽放映站八站。

(甲) 九月份工作回顧

(一) 編輯之部 九月份編譯科所編輯之影片共十部，經該科自編完竣之影片共三部，又本處美術組九月份共完成十五部影片之美術工作。

(二) 攝影之部 九月份經本處送由中央電影攝影場攝製完竣，經本處自行沖洗之影片有九部。

(三) 組織之部 九月份本處所增設之放映站共四十三處，全月發行影片一，四二二份，就寄回報告之七十處放映站作統計，該月內綜計放映六四五次，放映影片三九四六份，觀眾共達一百三十七萬八千六百四十三人，創本處放映成績之最高紀錄。

(乙) 十月份本處大事記

(一) 組織之擴充 本處之組織已隨工作之加速進

展日臻完備，現時普遍分佈於全國各省市，積極活動之放映站已達二百五十一所，展覽站之未受戰事影響而能繼續工作者，亦達七十五所，為便於與各站保持密切聯繫起見，本處曾先後在國內各中心地區，設立流通處，現已成立者，計有成都、昆明、貴陽及南平等四區流通處。正進行設立者，尚有蘭州區流通處。此項流通處設立後，對各該區放映站工作推進上之幫助，業已顯著之功效。又本處鑑於重慶遷建區內所設立之放映站已達五十餘所，而處址僻處南岸，經常聯繫多感不便，故近特在市內交通中心之地（民生路再家巷九號）覓定平房一所，設為本處駐城辦事處，今後本處放映總隊即長駐於此，該辦事處內除擬特闢一室作為一小型劇場，經常陳列名貴照片，放映最新影片，迎歡各界人士參觀外，并擬設立教育影片流通處，具備數百種教育性質之影片及放映機多架，專供各學術機關團體作短期借用參閱，該辦事處於十一月下旬即可開始屆時並擬舉行成立典禮，東請渝區各放映站負責人前往參觀期各界到來處工作有所指導。

(二) 人事之調整 本處係由中英美三國政府所合辦，由中央宣傳部美大使館新聞處及英大使館新聞處，三機關各派代表十人組織董事會，復由董事會指派代表三人（三國各一人）負責推動處務，自本年一月改組以來，華籍處長一席係由錢振海君擔任，現錢君以赴美深造，業經辭職，繼任人選正由本處董事會陳請中央宣傳部遴選中。至英籍代表一席過去原來派定，現亦經派由譚世安君擔任，已於十月底到處視事，負責搜集英國方面有關之戰時新聞照片資料，并襄助溫福立處長處理處務，此外新任英文秘書羅璵璵詩女士之來處及編輯科科長那

光祖君之辭職，均為本處人事方面之重要更動。

(三)「影聞」月刊之發行——本處為使國內人士對於影聞教育之意義及其今後對於我國之影響有所認識起見，近與中央日報常事商定，每月假該報篇幅發刊「影聞」特刊一次，每次於星期日發行，篇幅約佔該報一頁之三分之一，現第一期已於十月二十二日出刊，特隨本通訊各附奉一份，以供放映及展覽站負責人參考，今後並歡迎各站負責人踴躍投稿，發揮對於影聞事業之觀感與經驗，藉以促進影聞事業之發展。

(丙) 十月份工作報導

(一)編輯之部——十月份本處編輯科之編輯工作，雖有人事之更調，但并未受若何影響，綜計該月份內所編譯影片為(A-54)瘧疾之發生與防治，(A-79)塔那瓦島之捷，(A-103)北美漁光，(A-110)神威無敵之聯軍大砲，(A-36)實力雄厚之加拿大，(B-50-2)英倫花絮第二集，(B-6)利用假期協助收割——英國戰時小景之一，(B-18)英國農村生產合作社之一斑，(B-14)登陸戰寫真，(B-16)非洲黃金海岸之觀禮，(B-11)羅馬解放記等十一部，本月所編輯各片，與英之有關之題材共佔六部，較前已有增加，惟與我國有關之題材仍感缺乏，本處已正派攝影師廣為徵攝搜集(詳見下節)，務期做到三國題材均等之原則，又本月內本處美術組所完成之映片美術工作，共計二十六部。

(二)攝影之部——本處近得中央電影攝影場之合作

。借用該場特種攝影機，裝設於本處暗室內，自行拍攝映片，本月內用此機攝製之映片標題底片共十二部，計為(A-30)

森林之防護，(A-60)亞美二洲間之島嶼，(A-63)文化工具之演變，(A-80)傘兵之訓練與作戰，(A-81)太平洋上之聯軍戰略，(A-21)美國造船工業，(A-48)英勇之聯合國海員，(A-55)美國國家公園景色，(A-97)自由之樂園——菲律賓，(A-116)戰犬之訓練及其運用，(A-19)美國婦女戰時生活寫真及(A-76)無線電之發展與功用等。送往印度複印者除上列(A-30)(A-60)(A-63)(A-80)(A-81)(A-21)等部外尚有(B-23-1與2)英倫花絮1、2兩集，(B-30-1與2)勝利之途1、2兩集，(B-15)歐陸風雲中之聯軍將領，(B-4)非洲在邁進中及(B-6)利用假期協助收割等部，此外業經攝影科拍攝完竣正在編輯中之映片，有「國民參政會」，「天府煤礦」，「北碚風光」，「中國絲業之發展」，「畜牧事業之改革」，「薩爾溫江前線之醫護工作」及「康邊景色」等部。

(三)組織之部——邇來因受國內戰事影響，致東南

各省本處各站工作之推動頗受阻礙，然各站非在淪陷區內者，仍儘量設法利用各種方式繼續供應映片照片，本月內本處共增設放映站三十九站，大部均在川省各縣，惟以力求廣泛分佈為原則，期能做到每一縣有一放映站或展覽站之地步，本月放映片之寄遞，因海關課稅問題，一再商洽，致寄遞稍有稽延，數量亦較少，全月發出映片約七百九十張，展覽站本月亦增設十站，以九月份照片因故遲寄，故本月發出之照片稍多，共為五千二百二十五張，另有照片六百五十張，照常供應北碚影聞教育實驗區及渝市各特別展覽站作巡迴展覽。綜計自本處開辦以來，前後委託國內各機關團體設立放映站，所發出之放映機數，已達二百五十一架，其中僅三十架左右受戰事影響，暫時

停止活動，而新映機正源源由美運到，當盡量增設新站以廣成效，至展覽站前後共設立一百二十站，因戰事關係，目前停止寄發照片者為四十六站，亦正在廣為增設中，茲將十月份所收得關於放映及展覽各站之報告，彙集數字列表如次，可概見本處工作之成效：

(A) 袖珍映片放映站

月份	送達報告之站數	放映次數	放映映片張數	觀眾總數
十月份	八十站	五六〇	二·八七五	三三四，二二一

附註：十月份觀眾數統計較九月份減少，僅佔上月四分之

一之譜，其減少原因有二，第一因九月份之報告，有若干站係綜合幾個月之工作成績作一次總報告，故累積數字較大，再因本月以來，天雨不絕，對放映工作不無影響，就本處放映總站成績為例，過去觀眾數目曾一月內高達五萬餘人，而本月份因受天時影響，僅為一萬七千餘人。

(B) 新聞照片展覽站

月份	送達報告之站數	展覽次數	各地展覽日數	城市數	地點數	觀眾總數
十月份	二十一	四十七	一九三	十七	四十一	三〇三，五〇〇

(丁) 其他

本處為勉勵所設立之放映站對於本身之放映工作能認真辦理起見，擬自本月起，每月就全部放映站中之成績表現最優者

，挑選若干站，列為該月份之榮譽站，藉示表揚，其挑選標準以工作認真，成效卓著，并能切實按照本處之規約辦理者為合原則，十月份之榮譽放映站，業經挑選完竣，共為八站，僅將各站負責機關列後：

- ★ 第十兵工廠
- ★ 川康公路社會教育工作隊第一、二站
- ★ 青木關民衆教育館
- ★ 重慶青年會電化教學團
- ★ 成都市青年會
- ★ 三民主義青年團金堂支團團務籌備會
- ★ 貴陽青年會
- ★ 昆明惠濟醫院

成都區流通處十一月份概況

本月份因交通問題，未收到新片，但就原有之片流通，計收回者三〇六捲，發出者四一一捲。增設新站一八四、一八六、二六〇、二六一共四站，連前已四十三站。

本月放映成績如下：連同七月以來共計

放映次數 二五〇
 放映片數 八八五
 觀眾總數 一〇四、五四六
 人捲乘積 一、一九五四六五
 本月以來一八五站（鄰縣衛生院）二五七站（彭縣民教館）放映最週到，報告亦最迅速詳盡。一八〇站（五通橋永利化學公司）之報告週到，未及列入統計，但其於甫經收到機件後幾連日放映，均堪稱道。

三十三年派遣國外實習農工礦技術人員

電影攝製考試門

(各題答案請參考「電音」二卷五期全期及其他期若干文字，
各期索引請見二卷十期及本期篇末)

一、電影工程試題

1. 試述電影工程之範圍。
2. 電影為多種科學之產品試各舉主修學科說明其對於電影工程之重要貢獻。
3. 說明彩色影片原理。(請參考「電音」二卷五期 24 頁，二卷七期 4 頁，三卷五期 3 頁。)
4. 選擇下列電影設備之一種，試繪圖以說明其構造及功用。
(a) 攝影機 (b) 沖洗機 (請參考「電音」三卷四期 11 頁)
(c) 複印機 (d) 錄音設備
5. 解說左列各名詞。
(a) 16 mm. reversal (請參考「電音」二卷一期 8 頁，二卷六期 9 頁，二卷七期 9 頁)
(b) 35 mm. Positive-negative (同上)
(c) Post-recording (請參考「電音」一卷四期 17 頁或選刊第一輯 16 頁)
(d) Light Meter
(e) Synchronised disc.

二、電影攝製試題

1. 從劇本到銀幕，有聲電影必須經過之程序，試列舉並說明之。(請參考「電音」一卷七八期 12 頁)
2. 試各述自身照相及有關電影攝製之經歷與其重要成就。
3. 戰前及抗戰以來我國電影攝製工作概況，試略述之。
4. 說明卡通電影之原理及其功用。(請參考「電音」選刊第一輯 11 頁，「電音」一卷五期 15 頁，三卷五期 9 頁等)
5. 解說左列各名詞。
(a) Scenario
(b) Fade-in
(c) Studio
(d) Photoflood
(e) Shooting Action Movie

三、物理學試題

1. 設自地球之兩極經過地心直穿一洞，若地球之密度均勻，“g”在地球表面之值為 984 米厘/秒²，且此洞為完全真空，則一物自一極由此洞下墜時，其運動公式若何？倘係簡諧運動，試計算其週期。又此物墜至地心時之速度若何？ 30%
2. 一電流計之電阻為 20 歐姆，若接於電勢為 1.08 伏特內電阻為 20 歐姆之電池則此電流計之偏轉為 5°，若接於第二電池則其偏轉為 8°。若用一條 20 歐姆之電線，與此計並連，而後再接於第二電池，則其偏轉為 7.5°。試求第二個電池之電勢及其內電阻。 25%
3. (a) 試作二圖，以表示天文望遠鏡 (Astronomical telescope) 及地上望遠鏡 (Terrestrial telescope) 之構造。二者不同之點安在？
(b) 物鏡焦距大之望遠鏡及物鏡 (Objective) 直徑大之望遠鏡其各個利益何在？
(c) 何謂像散現象 (Astigmatism) 試作圖以說明之。 20%
4. 試解釋下列諸名詞，必要時用圖表示之。
(a) 噶爾諾循環 (Carnot cycle) (d) 非常射線 (Extraordinary ray)
(b) 光測頻器 (Stroboscope) (e) 定界 (Stationary state) 23%
(c) 臨界容積 (Critical volume)

第二戰場中之

無線電傳真

守恭

無線電傳真，因其迅速之特點，故在戰爭中已居於極重要之地位。試以開闢第二戰場時為例，當攻歐統帥艾森豪威爾宣佈第二戰場正式開闢三小時後，六月六日上午五時二十二分，華盛頓陸軍照片局，即將盟軍雄英之第一張照片，交各報館印行，該照片乃由駐倫敦美國通訊大隊以無線電傳真播來者。盟軍在法諾曼第半島登陸之照片，則於當日上午十一時半在華盛頓印出。在攻歐命令發出後十八小時內，華盛頓方面，共發出四十七種無線電傳真照片。在最初十日中共發出四百餘種傳真照片，而在最初四天半中，美國陸軍照片局又以有線電傳真，將一百五十八種照片，傳送至全國各地報館。

美國戰時情報局，當日即以二十八種語言將進攻實況，向全世界各地作定向廣播。同時紐約短波電台在向重慶，阿爾及爾及意大利那不勒斯作定向廣播後，即以法語向法國廣播。攻歐之公報則以二十六種語言向全世界作定向廣播。

本稿來源散見 Radio News 一九四四年八月號各文

美國戰時電視及無線電瑣聞

徐 鍵

目前美國政府，投資約二百萬金元於電視改進方面，同時廣播公司同製造廠家，亦投資約二千萬金元，但是對電視改進工作，仍未臻最佳之境地，因此哥倫比亞廣播公司，目前限制生產，俟改進至最精良時，再從事大量生產，使全美及世界各處，每個家庭，得以享受新的出品。

美國國家廣播公司，

對於電視之研究，亦提出特別討論，關於戰後電視機所傳出之影，不但須清晰可觀，且將由無色改進為彩色，以達能形聲繪色盡善盡美的目的。

美國國家廣播公司總經理見克博士謂，美國戰時對於調頻廣播 (Frequency Modulation, F. M.)，將廣泛應用，在戰後五年中美國採用調幅 (Amplitude-modulation, A. M.) 廣播之電台，將由九百一十二個減低到七百五十個，而採用調頻者，將由五十三增加至五百個。又據美國調頻廣播研究社統計的結果，大約已有五十萬採用調頻式的收音機，分佈在全美各地，計在紐約者十二萬具，費城二萬具，芝加哥八萬具，波士頓三萬五千具，米瓦基二萬一千具，底脫律二萬五千具。美國在華作戰之部隊現亦已採用調頻辦法。

大戰三年中，無線電擔任很多重要工作，尤以美國無線電用於軍事方面者，居首要地位，在一七二〇年美國用於軍用無線電器材生產之費用，二百萬金元，但在此次大戰中，本年五月之總計為二萬萬五千萬金元，去年每月三千萬金元，一年之內已增加八倍，由此可見無線電在現代戰爭中，地位之重要。美國斯的福克公司總裁和經濟發展委員會主席保羅。何夫曼氏估計，商業化的電視可以供給四百六十萬人的職務。

短波電器經改良後漸用於工業方面，用他作製煉，鎔化，凝固等工作却較過去方法完善。夾層板工業也用他作熱源以縮短加工的時間。以後的應用，直將推及於化學，烹調及家庭瑣事，據統計現在用於短波發熱器的總功率遠超過全球通訊用發射機之全部總功率。

節譯自 (Radio News) 一九四四年七月號。

十六毫米有聲放映機之保養與使用

陳彪譯

(本文係選譯金大電專學程「放演實習」——電教一五一——補充教材)

十六毫米有聲放映機，就像其他十分精確的儀器一樣，需要很小心地使用和審慎地保護。假使讓它被人漫不經心，東碰西撞地搬來搬去，或者我們沒有常常注意到它的清潔，它的內部沒有常時加以適度的潤滑，那它就會在一屋子靜肅的觀衆中發出世界上最難聽，最不堪入耳的聲音來。也許，更進一層，它會不聲不響地在放映時突然停工，弄得放映者非常難堪，而觀衆却非常失望。還有，放映機中某些部份特別需要經常的調整和調換，如放映燈泡和擴音機電子管等。下面的規則可以幫助我們除去這些困難，而且能保證放映的順利。

放映機上各透鏡，各片門，以及音鼓的清潔

放映機的清淨和影片的清淨同樣重要

透鏡須按時清潔，上面染有塵埃或指印時亦須立即清潔。用特製的拭透鏡紙，最好能用棉花蘸清潔透鏡用的藥水將透鏡細細擦淨。切不可用質粗的布以免光滑的鏡面反被擦粗而影響銀幕上影像的清晰度。

各種片門在每次放映前，可用軟毛刷把上面粘着的灰塵及影片藥膜的硬塊刷掉。片門的邊緣可用骨片或牙籤小心地刮淨，但不可用金屬物以免損傷片門的表面。如果堆集的油脂物貼在片門上，可用蘸有酒精的布輕輕地上下擦，以溶化向除去之。這種種都是必要的手續，否則這些塵埃，脂塊就會擦傷經過片門的影片。片爪及聲帶片門亦可用同法處理，因塵垢，油脂和其他雜物同樣可以堆集其上，而聲帶片門上的污物不但會減

低音響，改變音質，多量的積垢更會擦傷影片的聲帶，這些聲帶已受損傷的片子，以後縱在完善的放映機上使用也會發出格格，嘶嘶及種種不悅耳的聲音來。

至於音鼓 (Sound Drum)，有些像 Victor 放映機上用的，在除污時，可以用手旋下上面的螺旋，將整個音鼓拆開；其他的如 Holmes 放映機中用的 E.R.P. 式聲帶片門的就不同了。這種種不同的拆開方法在各種放映機的說明書上均有詳細的記載。清潔時最要緊的是所有轉片齒輪和一切能和影片接觸的部份應不要有油垢以污影片。

放映機上各部份的潤滑

放映機上只需小量的滑潤油，可是這一點點滑潤油却是萬不可少的。只有各活動部份確實的滑潤才能使所有的機器光滑無聲地動作。用油過多與不足同樣的會損害機件；所以當參考各種放映機的滑潤劑用法表，照着表上的指示一步步不差地做去才行。用油的時候，小心不要污了傳動帶，片門和音鼓。這兒，我再說一句：放映機須適時和正確地加滑潤劑。

放映燈泡的使用和保養

因戰爭的關係，放映燈泡已極不易得。在美國若干地點需要將壞泡交出始能購買新的。所以我們不得不儘量延長這些燈泡的壽命。對於這些燈泡的知識多少可以幫我們增加它們的有效時間。使用時須注意下面所提的幾點：

「第一」 不要接在超過燈泡本身所能承受的最大電壓的電源上。例如一個七百五十瓦特，只能承受一百至一百一十伏特的燈泡不該接在一百二十伏特的電路上。否則就無形中減短了它的生命。在今日，寧可犧牲一點銀幕上的光度而使燈泡生命加長。工廠區中或某些地方，大電動機的開動和停止往往會影響那一區的電壓的穩定，在此種情形下放映，最好用個能承受此區一般電壓稍為大一點的燈泡。如以一百二十伏特的燈泡接在一百一十伏特的電路上。雖然光的效率會因此而減低一點，但一切突來的電壓的變動卻不會使燈泡處於一種過緊張的狀態下。用電阻器接在電路中以減低到燈泡的電壓也是一辦法。

「第二」 如果放映機上電動機和燈泡的開關是分開的，用時須先開電動機，否則，因欲開動電動機而生的最高衝擊電壓往往會對燈絲有不利影響。

「第三」 不要過用放映機所能供給的電功率；如果放映機只標明了用七百五十瓦特或五百瓦特的燈泡，勿因欲增強光度而用一千瓦特的泡子。因為放映機的冷卻能力不足使較大的燈泡完全冷卻，於是此過熱的燈泡就不免夭折；而過量的熱也會使經過燈泡的影片受損害，尤其如過天然彩色一類的影片。

「第四」 搬動時須小心，在長途或崎嶇不平的道路上運送時，最好先取下燈泡，電子管和勵光燈（Exciter Lamp）分別裝在箱中，四圍用軟的東西塞緊，以免燈泡等因振動而受損。

最後，不要忘了燈泡，電子管的來源已經不像以前那樣充裕了。不但用時應小心，我們還須準備補充的以備急需。

擴音系統勵光燈和光電管的保養和使用

從勵光燈出來的光，射入光電管。光電管電壓的改變影響揚聲

器所發的聲音。所以光電管電壓的調整也是很重要的。調節的方法普通都是把音量控制器開到一半，然後調節光電管的電壓，使銀幕上的聲音，恰好好處為止，太大或太小都不行。其用意不過為準備萬一個揚聲器不夠的時候，再增加一兩個揚聲器也就可以不愁沒有適當而正常的電功率供給（因為音量還可以開大一些，因此揚聲器所發的聲音的音質就不會改變了。做這工作以前得先參考一下說明手冊。

擦淨光電管和勵光燈的時候，我們得把外面和內面一齊擦淨。先把音鼓罩移開，再拭去表面上與燈泡上的一切塵埃油垢。放映機如 E.R.P. 型的，其中把勵光燈所發的光聚焦在聲帶上的這鏡也要隨時擦淨，並校準其焦距。這種種，說明書上都有詳細的說明。其實一切發聲部份中之光學器械上所有的透鏡的焦距，都該很精確的校準，使所發的光都能非常正確地照在聲帶上。不然聲音常會含糊不清。複印的原片，和從三十五毫米縮印成的十六毫米影片，有乳劑的一面都是對着透鏡的，複印的反正片則反是；這一點小小的差別，雖只隔一層薄薄的片基，也會影響音質。有的放映機上備有調節這一點的設備，有的却沒有。如要使音質正確，在備有這種調節機構的放映機上不要忘了這一點。

擴音機的電子管，就和無線電及公眾演講機所用的完全一樣，每隔六個至八個月須精密地檢查校正一次。上面已經提過電子管的來源也很缺乏，一套後備是不可少的。

擴音系統的障礙

這一系統的每一部份都會出毛病。勵光燈，光電管，電子管可會燒壞，光電管會否滅小；勵光燈與光電管間的光路會否被遮蔽；以及擴音機與揚聲器間的線路是否被拉鬆及其他足以妨礙正常電流通過等等都可由揚聲器所發出來的聲音來斷定。一十六毫米有聲放映機保養之養與使用

萬一它所發的聲音或含糊不清，或忽強忽弱，或聲音壓倒正常的聲音，或音質忽變，或難以辨識，或斷斷續續，以上面所提到的各部分都該檢查一下。若在市區外放映，電源之電壓，頻率等皆應加以留意。如電源之電壓，頻率與放映機相符而聲音仍不清晰時，可換一個充電管，或檢查一下電子管。若揚聲器的一部份出毛病時可以請無線電修理商修好。

放映機上保險絲的作用

保險絲是一切用電系統中的安全情報員。保險絲一斷，一定有什麼地方出了事；也許線路接錯了，也許外來電壓不對。現在一般的放映機都裝着普通交流用的電動機。如無特別標明，放大系統所用的都是五十或六十週波的交流電。擴音機上標明為一百一十伏特六十週波的，接在一百一十伏特五十週波電源上尚可，但絕不能接在一百一十伏特的直流或三十及二十五週波的交流電源上，也不可接在電壓不同的電源上。如果不小心接錯了，保險絲就會燒斷，也許更會把放映機上的電動機燒壞。所以，若一接上電源時，保險絲斷了，電源的電壓及電流的種類，以及頻率，假使電源是交流的話——都要檢點。過，看看是否與機上所標明的一致。

所以，當巡迴放映時，為求得對各地的電源種類，頻率，電壓等澈底明瞭起見，最好是與當地電力公司取得聯絡。如各保險絲之斷與電源之電壓等並無關係——即電壓等都能符合——那一定是內部的毛病，再試放也沒有用，應從速修理。

放映時的技術問題

放映時應注意下列幾點：

「第一」放映室的選擇問題：一般房間都具有「吸收」及「反射」二特性。「吸收」性強的房子比較適於放映之用。

大概有光滑的，堅硬的牆，而牆上又無其他物件的房子都是會「反射」。在這種屋子裏放映自然會使全屋都充滿「嗡嗡」的聲響。並且因為反射音波干涉作用，有些地方聲音非常小而有些地方聲音非常響亮。萬一沒有適當的房子，而非在這種「反射」式的屋子放映不可時，片子裏的低音部份應該儘量減少，否則聲音不會清晰的。

「第二」揚聲器的放置問題：普通揚聲器都是放在銀幕前上方。這理由很明顯：因為一般銀幕都會阻斷高頻率的聲音，若放在銀幕之後會使語音模糊不清。而且人們的身體很會吸收聲音，揚聲器若放在地板上，所發的聲音要被人體吸收一部份，故實在所發的聲音比我們所聽到的大。這似乎是一種浪費。

「第三」一般的電子管的燈絲要在相當高的溫度才能發射電子，電子管才有作用。所以若不經幾分鐘的通電時間，使陰極達到能夠放射電子的程度，而立刻開映的話，前幾分鐘的聲音量就太小。一有上面的情形發生，須讓燈絲有充分的通電時間才行。

「第四」聲音的初步調節應在觀衆未到之前做到，但在放映時尚須再行校正，因為觀衆的身體會吸收大量的聲音。調節時也能憑放映者在放映機旁所聽到的聲音作標準；放映者在機旁所聽到的揚聲器的音強必須看過放映機本身開動時所發的聲音。這對於不在機旁的觀衆說來未免太大。所以唯一的辦法是在開映後在觀衆背後悄悄地走一圈，聽聽聲音大小是否合適而校正之。聲音只要清楚，不要大。太大的聲音很可能引起討厭的回聲而便已經聽到的聲音變質。（若十新式的有聲放映機設有音量遙遠控制，如貝浩公司之V型）。

在大廳或公共會場所放最好用兩個揚聲器。大多數的擴音機都能負擔這方面的增加。一個揚聲器不能勝任過大的負擔，太大的負荷會改變音質，也會使揚聲器本身受損。兩個或兩個以上的揚聲器則會增加聲音的清晰度和音質的完美。

最後，在任何放映前，如果時間允許的話，必須先把放映機裝好，試光度是否夠強，影像是否清晰，聲音是否完美。

【結論】總括以上的一切，我們可以列出以下的規則：

(一)關於影片方面：

- A. 保持影片的清潔。
- B. 隨時將影片上的破裂處接好；不使擴大。
- C. 將影片保存在塵土不入的金屬盒子內。
- D. 放在乾燥涼爽的地方。
- E. 取片時切忌與書面接觸，只著手於片之邊緣。
- F. 不可用手將影片在盤軸上抽緊，免藥膜擦壞。
- G. 各影片均應有一段長約六英尺的片頭，以備裝片之用。

(二)關於放映機及收音器方面。

- A. 保持清潔。
- B. 依製造者之指示，按時加以潤滑。
- C. 在每次放映前清潔片門一次。
- D. 保持聲帶和透鏡的清潔。
- E. 電源電壓不可大於放映燈泡所標明之數值。
- F. 不可用超過放映機所能供給的電功率之燈泡。

萬里電線

電影與播音 第三卷 第九、十期

J. 不可將放映機接於頻率不同、電壓不同的電源上。
 J. 在觀眾未到之前，把放映機全部裝好，檢視影像是否清晰，音量是否合適，音調是否恰當等。
 如果照上列的條件做去，在放映時就不會有停止或損害等情形發生了。

【註】：原文：C. R. & O. p. ration of Lmm. Sound

P. ofictors.

原文作者：D. Lisle Conway, President, Syracuse Movie Makers Association

原文出處：American Cinematographer, June, 1913.

中國教育電影協會成都分會

第一次理監事聯席會

三十三年十一月三十日下午四時外南新村陳市長公館

出席理事：范師衷 段天育 袁伯樵 孫明經 李方調 郭有守 監事：陳靜樵 張蔣暉 余光煇

議決：1. 舉辦「電影教育叢文」(辦法見本期刊底)。

2. 建議訓練總監部加強軍中電影，側重「萬智識青年從軍軍中訓練電影之設施」。

3. 舉辦航空訓練影片成都市巡迴放映。

4. 借用協進中學禮堂繼續舉辦兒童電影公演，並推行中學教學電影。

5. 請市府設法收回舊民電影院改建教育電影院。

6. 推常務理事研究設計自攝影片。

7. 以中山公園為活動中心處所之一。

注意：本會放映機之保養與使用 詳見附錄 二九

抗戰前夕萬里獵影記

二〇 孫明經

第二十信 二十六年七月十日發自包頭省立第二中學

包頭市西北商業重心 烟和綏遠兩大危機

考察團各組在歸綏時爲了考察團的便利，逐漸化整爲零，分別行動，令人覺得愈過愈冷靜。今晨我們有一小組人三時便起，乘四時四十九分車西行，八時二十分到包頭。沿途所見馨票花，較在歸綏所見場面尤爲偉大。到包頭後寓第二中學，另有兩組已在此住了四五天。據他們說在包頭所得甚少，因爲地方政府對於考察團一味敷衍，無合作誠意，也許有些事是他們不願公開的。

平綏路全長八八八公里，以包頭爲西端的終點，甘肅青各處所產皮毛土貨多由黃河運抵於此，然後轉火車運往平津。自一九〇五年京張路開工後，至一九〇九年完成，其長二一〇公里，歐戰開始後日人看到有機可乘，遂由東亞興業會社借款三百萬元與北京政府，民國七年開工，民國十年展修到歸綏；這時路局又計劃由歸綏延長到寧夏，遂派定先修歸綏包頭間的一段，又向東亞興業會社借款三百萬元，開始建築，民國十一年就完成，是年與比國成立八十萬鎊的材料借款，以展修至寧夏，借款被挪用，迄今平綏路線還只能通到包頭。

包頭在西北各省人民眼中，無異內地各省視上海。包頭之在綏遠僅次於歸綏，是全省第二大都會。歸綏人口十六萬，包頭人口會達十二萬，現減至七萬，其實以經濟地位說，尚有過於歸綏（歸綏全年貿易額約二千餘萬，包頭則在三千萬元以上，最盛時會達七千萬元）。包頭街上的大百貨商店，大飯店，也很看得過去。段先生在此開辦一家包頭飯店，算是包頭最

抗戰前夕萬里獵影記第二十信

出色的飯店。凡大都會有經濟地位的，牠的罪惡事業必定也跟着發達，比如妓業在包頭便顯著的繁榮，有好幾條街都被他們的香巢佔據着。至於一般人家對於性的關係也看得極隨便，一個陌生男子隨便攪到人家，便可以同那家的女兒們勾搭起來。要是人家裏有女子而無男子來串門，便是極不體面的事。後來和朋友们討論這種淫風的由來，認爲包頭的本地人很少，最初大多是由外省因失意或作冒險事業，或經營不甚榮裕的生意而來此；來的人既多遊戲人生的意思，淫風也就易於滋長，政府如果不糾正，甚或依以取利，那就更無辦法了。

綏遠省有兩大危機：第一是抽款年達一百五十萬元的鴉片；第二便是極度的淫風，說通俗一點，便是「一大」和「一女人」。包頭固無論矣，連綏東的集寧（平地泉），那個小小縣城，居民不滿二萬人，登記的妓女便有一千人，以戶口半數爲女子計，則十分之一都是妓女；而且當地一位有相當地位的紳士說，「集寧本地女子在十五歲以上的沒有處女！」這是多麼痛心的事？再告訴你一件可怕的事罷！考察團到包頭，縣長爲招待團員起見，特爲團員預備而盆若干，盆背而註有碧玉、翠紅、春梅、桃花等字樣，大家研究的結果，才知道都是妓院裏借來的；也許照他們的看法，招待上賓，非借重青樓不可。

五當召在包頭之北偏西，行九十里可達，建於山中，爲綏遠全省最大的喇嘛寺；團員中更同去瞻仰的大有其人，但爲了天雨水大，作汽車生意的都不肯去，又有人倡議騎馬，但終於沒有實現；後來僅在照像館把這西藏式的寺樓買了幾張，留爲紀念。

北進政策失敗，轉而傾向南進政策。我們有二十多人，決意明日南渡黃河向蒙古境地去遊覽一下：這塊境地屬於伊克昭盟，叫作達拉特旗，就是在歸綏所見康王的治領。

第二十一信 七月十三日發自達拉特旗政府

渡黃河駝車坐船 訪旗地不見蒙俗

昨晨七時許由包頭出發，八時到南海子，全體下了駝車，用駝車載過來，到十時又由南岸起行，沿途風景清秀，令人胸襟爲之一抒；正是

青天下，綠草場，

駝車八九輛；

遠望前程那有邊？

時而黃河陳眼前，

彩雲當空，怎會滴雨點；

時而沙漠攔去路，

細沙何嘗不算算。

傍晚到了達拉特旗，眼看着牧童趕着一羣羣的牛羊回去，我們在旗政府所預備的屋內，在炕上鋪好鋪蓋躺著，隔壁的芙蓉煙香透過來，薰着這些疲乏的旅客，沉醉在睡鄉中；特別愛好沙漠風光的同伴却跑到這堆細沙上欣賞着自然，憧憬着荒蕪獵艷的圖畫，直到深夜。這堆細沙就是現在我所在的地方。康王府的城頭恰在這堆細沙之旁，裏面的破敗凋敝都在我們的頭前陳列着，這便是烟毒所造成的現象。再矚目遠眺，只見一片平原，偶而點綴着一兩間土屋，却見不到一所蒙古包，原來屬南一帶的蒙民多已漢化，牧地放棄的每年都有數千百頃，除了大部蒙民尚以畜牧生活爲主外，已小有蒙古的特性。最可惜的，蒙民身體素強，染了漢人的芙蓉癩以後，把這最基本的長處也喪失了。

蒙旗牧地放棄的雖然很多，但就略加綏遠來說，還是一個

很小的百分數，綏遠全省面積約爲一百四十餘萬方里，其中沙漠約佔百分之二十五，山嶺約佔百分之三十五，其餘的百分之四十則爲平原，約五十六萬方里，完全宜於農墾，爲可耕地，折合約得三百萬頃（三萬萬畝），但自從光緒二十八年張之洞提倡開墾以來，到民國二十年止，據綏遠省政府的調查，報墾地僅二十二萬頃，已放地僅十九萬頃，所以報墾地尚不及可耕地的百分之二十，已放地與報墾地合計尚不及可耕地的百分之三十五。以綏遠土地之豐腴，水利之方便，實大有強化農墾事業的必要；若說開墾足以影響蒙民的畜牧事業，這也不盡然，因爲綏遠全省人口二百二十萬人，僅二十萬人爲蒙民，不足百分之九，而且蒙民中也有很多是以農墾爲業，並不是全事放牧的。

康王昨日始到此，因患感冒不見客，僅在康王府中瀏覽了一下。

康王府的大門口懸有郵箱，且由我結束這信投入，好在信上打上綏遠伊盟達拉特旗郵政信櫃的戳記。

減低收音機交流聲之一法

恭

收音機中交流聲之來源頗多，由整流管輸出，經濾波後之乙電源，如仍有脈動電壓，亦可產生嗡嗡可厭之交流聲。減低之法，乃在電動揚聲器磁圈之外，以裸銅線密繞一層，圈數多少無關，以能佔滿磁線圈之長度爲限。再以錫將各圈錙起，使形成一短路環。如用漆包線，則須在錘處，將漆層刮去，再行錙接。或用薄銅片裹於磁圈外，而將交接處錙起，效果亦同，惟須注意，勿將磁圈外之絕紙紙弄破，以免與短路環相觸。

戰時的英國國家廣播公司

陳彪譯

BBC用誠實的報導壓倒納粹的哄騙。
對海外的廣播把分散在全球的領土變成大陸。

三、廣播作戰

平時BBC一直都是對人說話，在戰時它還得聽別人說話，它得經常地注意從世界各處所發的廣播。在英境某地一間房子裏，牆上都是一部部的收訊機，每機前都坐着一個戴了耳機的人。他們凝神地在聽，臉上的表情就像聾子聽人說話似的，當他們抓到一些有趣的新聞時，他們就手不停揮地把它記下來。

這工作並不輕鬆。在一段八小時連續不斷的時間裏，要從聽有尖銳的，沉濁的各種雜聲中，聽明白，記清楚，真不太容易。縱是最清楚的腦筋，最靈敏的手法也會時常弄錯，尤其是夜班工作者，因為他們時常因白晝睡眠不足而工作精神不佳，而更易弄錯。所以校對，重對的手續不能沒有。

收聽者的工作，多半都是長日無聊，沒有興奮，沒有刺激，有的只是經常的緊張，整日的疲乏，似乎並沒有足以提起精神的東西輪到。然而會有一天，他們會聽到了如羅斯福之競選讓勝，或南斯拉夫表明抗德時，他們的精神會忽然提了起來，一面注意地聽，一面迅速地記，轉瞬間這消息就到了一切有關的各個部門了。自從戰事開始以來，這部門的工作者從六十月增至五百人，現在他們所收聽的大概有三百個用三十種不同語言的廣播。當他們工作，他們還得整理。一天大概聽得一百萬字，整理下來可成立五萬至六萬字的新聞。

這麼多的材料，收集起來，作什麼呢？有的是新聞，有的作反宣傳用，有的作對淪陷區的報告，有的却用來警告盟友。

戰時的英國國家廣播公司

二二

(續完)

使他們對戈培爾的伎倆知所預防。隨收聽工作的增加，BBC的各種語言的廣播也增加了不少。現在它已用二十幾種語言廣播了。

在一間擠得轉不過身的建築的屋頂，七十五個各有專司的編輯與副編輯，把從打字機、電話、電報上的各種消息，整理，加註，挑選，務使這些材料適合各地聽眾的不同心理和需要。雖然播送的方式和態度不同，我們的最基本立場却没有變動。這就是誠實的報導。

數十年來的工作所得的誠實的令譽，絕不能為了對付戈培爾的任何謬論，將之輕輕送掉。也就因為這個原因，我們才能一天天地增加相信我們的聽眾。這方法時常逼得戈培爾不得不從實招出一些他想瞞過人家的謊。而在歐洲，連德國在內，民衆都相信我們，因為我們的信條是「誠實是最好的政策」。

對德國我們每天有四小時零五分共十一次的播送。播送的對象是工人，陸空軍、水手、農人、主婦、以及知識份子。各廣播者在德國都擁有大量的聽眾，他們用不同的方法，採、同的態度，諷評，分析。幽默的言語，天真的對答，總使廣播能抓住聽眾。我們還利用音樂，一遍遍地把歌曲印入聽眾的心理。對意大利也如此。除了真實的新聞以外，談話式、或辯論式的廣播，以德意合作為對象的譏笑或批評也收到很大的效果。

BBC最重要的廣播職就是鼓勵淪陷各國的反抗，現在流亡在倫敦的各國政府及自由法國人士都利用BBC與祖國互通消息。如果沒有BBC，歐洲的淪陷區人民早就失去了與政

府的接觸，得到正確消息的機會，因而使他們被欺騙而失去抗爭之心，而在苦難中的法國人民更會與戰鬥法國失去聯絡。

我們不能一個詞地詳說，我們姑以法國為例。在一九四〇年法國崩潰後，大部分英法兩國人民彼此懷疑，彼此痛恨。然而兩國有識之士，以及隨英軍退至英倫的法軍，和英軍中對法國一向都非常信賴的人，都知道英法二國間之關係絕不容許破裂。所以他們就成了對法廣播的核心工作人員而與破碎支離的法國保持接觸。

在法國崩潰的最初數月，這班工作者有五個目標：一、在德人控制下的法國散佈正確消息。二、消除英法間之誤會。三、使法人相信法國的聲望並未因戰敗而降低。四、使法人知道自由法國之戰績。五、使法人明瞭英人作戰到底的決心而允將法國的光榮恢復。

到一九四〇年底。我們的工作已經產生了很好的效果。每一愛自由的法人都恢復了對英國的信心。英倫不但被認為唯一可靠新聞的來源，他還是苦難中的法國人民的唯一希望，唯一的安慰。播音員都是法人，他們活潑聰敏，其中有名記者，畫家、作者、律師、科學家，以及政治家。他們的妻子、兒女，都在法國受難，所以他們和在法國一般人民有同一希望：他們沒有一天不想光榮地重建法國；所以他們一天到晚都為法國的解放而奔忙。自然他們的真情非常容易地就挽回了法國的人心。

對法廣播節目包括新聞，「三好友」及「法國使者」。「三好友」是廣播三個好友在咖啡座中相晤後的一套十分談諧的談話。「法國使者」是專為法淪陷區及自由區的人們的互通消息而設的。因為法國兩區人民的信件均需受德人檢查。所以有些

區的信件都寄到B、B、C，由B、B、C擇要廣播。這完全是使法人團結的作法。為法人的團結B、B、C還時常提到法國各省的過去歷史，使他們油然而生敬愛本土之心。B、B、C同時還用抗德的歌曲，一遍一遍地廣播，以致法國境內由小學生到火車司機都非常熱練。這種種方法之運用，提高了法人同仇敵愾之心，增加了法人的希望。德人壓迫愈利害，反抗就愈激烈。當其

對法國如是，對其他淪陷國亦如是，我們亦有很好的結果。然而德人的佔領，第五縱隊的密佈，影片及報紙在控制下的反盟國言論，耳濡目染，盡為對盟國的誹謗，使淪陷國傾向盟國的人民深深地感到不安與孤獨，使他們懷疑在淪陷國內不是有和他們同心的人。於是為了使他們知道他們並不寡助，為了使他們真正地知道千千萬萬的人都有同樣的感覺，同一的希望，必需有一個共同的，有國際性的符號來表現。於是在一個對比利時的廣播中「V」——勝利的象徵！被提了出來。像野火，像迅雷，這一記號立刻傳遍了各淪陷國。德人的責罰，惡罵，警察的干涉都沒用，到處的牆上，人行道上，揭示板上都是「V」。不知那個發現了「V」的電碼「V」——與貝多芬第五交響曲的起段同韻律，於是到處德人所聽見的都是這一個韻律。汽車的喇叭，小學生的口嘯，都是這個調子。這表示整個歐洲的團結，整個被壓迫民族的心理。這更增強了淪陷國有形無形的抵抗，而又可能瓦解德軍人心。

新從捷克逃出的女子說：「捷克人雖窮到買不起麵包，他們還捨不得無緣電收音機，因為他們更需要從倫敦來的精神食糧」。

B、B、C對於中立國也有大影響。亞梅利的對南斯拉夫的廣播竟使行將屈服的南國人民發動反抗。B、B、C的近東廣播對於戰時的英國國家廣播公司

波斯汗的讓位也有大功，因為波斯人是愛好真理的。

我們知道，最有力的武器是真理，誠實。隨時間之漸進，它的目標，它的效力正在逐日增加。在一切的廣播中，不論對敵，對友，對己，我們都相信：「真理，誠實，遠較虛偽與狡詐為有效，為持久」。

最近在葡萄牙的一報紙廣告上的頭行寫着：

「德人發言，舉世聽之」

可是現在到處都流行着：

「英人發言，舉世信之」這實在是一大勝利。

四、海外廣播

被海洋或陸地分開的一家人，很容易失去相互的了解，而無形中生疏起來。英帝國也一樣，雖然戰爭把全英帝國聯合起來，然而大多數不列顛人並沒有到過加拿大，澳洲，或南非，所以英倫，在各自治領，各殖民地的人看來還是一個謎。而BBC的殖民地廣播就是為了增進各自治領，各殖民地與母國間的聯繫而工作着。

BBC的殖民地廣播部工作人員，其組織之複雜程度不亞於帝國本身。它裏面有加拿大人，澳洲人，新西蘭人，南非人，印度及西印度人。而加拿大廣播公司(CBC)也有一部份人員在BBC內工作，他們用BBC的設備，材料對加拿大本土，加拿大軍人廣播。各種新聞，講評，討論等都能個別地適合遍佈世界的不同聽衆的興趣，而用不同的語言播出。

BBC除了運用它自己的廣播系統外，還和各殖民地間的廣播公司聯絡。BBC的廣播當由散處各地的小電台轉播。正如BBC的經理說的：「殖民地廣播，並不是單向的，它是帝

戰時的英國國家廣播公司

二四

國交換廣播，全帝國各部份都盡量利用，互相幫助；……這廣播系統是唯一能充份供給我們帝國各部份的知識的工具，因為這戰爭使我們十分關心一切與帝國全體有關的事項」。

每一晚上，BBC對北美有七小時的廣播，能由加拿大與美國收得。其節目除了新聞討論，音樂等等以外，還有特請加拿大人，美國人，以及英國人的講評，還有英國各階級人士的經歷，冒險，日常生活的報導。這廣播由加拿大以及美國各地的廣播公司轉播到北美各地。這樣，我們的交換廣播一天天地使我們互相了解，也一天天地替廣大的聽衆帶來了新的聲音，新的興趣。

為帝國遠征軍隊——包括英、加、印、澳、南非、紐、軍隊的工作可算是廣播工作中最熱誠的一部份，其中不但包括娛樂節目以減輕他們因單調的生活，困難的工作所引起的疲勞，我們還有使各軍隊間能互通聲息的廣播，以及遠征軍隊與其家鄉聯繫的廣播。

一間倫敦地下戲院就是BBC對海外部隊的娛樂節目準備和播送的大本營。戲院的化裝室為辦公廳，皇家包廂作為控制室，會客室裝滿了留聲機片；舞台旁門出出入入的都是操琴的工作人員，演員樂隊等等，包圍着他們的寢室，舞台變成播音室。播音時，在假的軍人都可去聽。

為了減除一般海外部隊的思家病，BBC為一切離鄉背井的遠征部隊與他們的故鄉間建立了聯絡網。並且又為各遠征部隊間建立聯繫，從澳、加、南非的遠征部隊到他們的故鄉，從駐在此地的軍隊到駐在他地的軍隊。從英倫三島的父母，妻子，愛人到駐在非洲及印度的兒子，丈夫，情人，廣播來往，從無間斷。

天大，成百的女子到播音機前來播送她們小小的消息，她們並沒有很多的時間來盡量地說，可是就因為時間的短促，這種廣播愈覺動人。然而過份的激動，及在人前播音的不便，已使她言語中的感情成份減少多了。不過雖然是一點點家常，在遠離鄉土的戰士們的心中，它却能引起無比的勇氣。有時播音者是本人，也有時是寫信來托BBC轉播的。一般軍人，水手，也利用這些方便傳口信回家。

雖然此種方法對於發者收者，都有莫大的好處，它却不能充分使人滿意。此種廣播的效用仍然不能超過電報。兵士們往往要求知道更多的瑣事。因此，有曾為軍人的兩個人 Allox Hayer, Ronnie Shiner 計劃了一個新節目——「家鄉」。他們兩人每週到征人家中去拜會征人的家屬，從他們的住所，口中，井畔，爐旁，得到，推出一切兵士所愛聽，愛看的東西，以及兵士的生活狀況，生活態度。然後每週用二三分鐘的時間對某幾個特別軍士作一番十分詳盡，十分生動的關於他的家庭的描述，使這軍士好像才出門樣的對於家中有一番新鮮印象。這些敘述都能使兵士對於甜蜜的家庭生活親切的回憶。

還有，對南美洲的廣播每天有四小時半，用西班牙語播出，在該洲各國慶時也有特加節目。

說時容易做時難。第一個問題就是時間上的。遠征軍散處各地，英國的黎明正是澳洲的黃昏，東方的黃昏正是倫敦的午夜，各洲各地的時差都要計算在內。節目的到達必須在該地聽衆的適當時間。第二是對聽衆的習慣及心理都有充分的了解，所以設計部內的人種也就特別複雜。

最後我們特別提一提對於疏散在各洲的兒童與他們父母間的聯繫。各洲的廣播系統都能與我們合作，每星期由父母方面播出的單向廣播在每一節目裏都有，而每月在美洲的兒女與在倫敦的父母可以利用BBC談話，在澳洲得二日通話一次。

單向傳播的準備工作已經非常複雜了。一方面主持者要多方的接洽準備使發話及受話的雙方都得準時到場，或發話的一方可以先錄音於留聲片上，等有機會再播出去。而另一方面傳話的父母也得老遠地趕到倫敦來作兩分鐘的播送。雖然時間，經濟上都有花費，雖然主持人既要花費精神，每次傳播準時舉行，沒有人抱怨。

這種傳播中，感情作用太多了。縱使父母們知道他們的兒女在海洋的那方過得很好，縱使他們有非常仁慈非常關切的父母，縱使父母們知道他們的兒女非常平安，非常快樂，可是他們永遠不能放心的就是他們的兒女離得太遠了。然而他們不願使他們的兒女知道他們的悲哀，在播送時，總是勉強裝出非常愉快的聲音來。至於在兒女的方面，這種傳播會引起很大的影響。他們會因聽這種音信而歡欣鼓舞，會因聽到這音信而把久已中斷的家信繼續下去，因為這使他們知道他們仍然有一個「家」，所不同的只是這個「家」在遙遠的地方而已。

至於來回通話更困難了，除了上述的麻煩以外，工作人員還得替太興奮而說不出話的父母作替身，和他們數千里外的兒女聊天，他還得注意時間的調節而使每人的機會均等。此外，他得做一切意想不到的事，如哄小孩，抱小孩之類的。

海外工作部就這樣地工作下去。它的廣播中有國際性的重大變化，也有一家的生活細節。一國之被侵，德機之被殲，以至某地小兒之開始學步，都被這機器播送出去。這工作使全英帝國不斷接觸，不斷互助。從接觸，互助中使相互的了解成長，強健。

以上是BBC在戰爭中的簡略敘述我們並不滿足牠的成就，但這每天五十萬字，四十種言語的廣播，是我們足以自豪的。節譯自：BBC AT WAR. 一書，英國國家廣播公司出版

美國通訊大隊電影部主任季勃上論特校

軍中電影縮短訓練時間

楊慈榮譯

——電影訓練縮短百分之四十的時間——

用電影來輔助教育，對於我們並不是新鮮的玩意兒，在過去的十年中，用電影推銷商品或將工業技術教給工作人員，都已顯著的成效。

訓練影片在軍隊裏亦早已採用，不過目前軍中訓練影片之應用較前更為廣泛，通訊隊在軍隊裏主持訓練影片的攝製已有二十五年，在過去十年中，我亦在軍隊裏幹電影工作，但在一九三八年連我亦不過五人，現在在通訊攝影總隊，我的部下已有幾百位職員了。

在太平時期，訓練影片的攝製和軍隊裏各項活動一樣，早在戰前十年開始，由很少的人員負責工作，通訊隊之職務是去實驗，去發展，和用極簡單而完美的方法去實施視覺教育，以便一戰爭爆發時立刻可以實施訓練成千成萬人的計劃，以應付作戰。至於職業軍人，我們則常訓練之以準備戰爭之目的來臨。現在已到了這時期，我們還在企圖減少這問題的重要性，而以供給影片來訓練大批新戰士為主要問題。

要知道，這些人是從民間生活裏來到軍隊裏當一毫無經驗的新兵，必須使他們應先知道在軍隊裏的習慣，軍隊裏的紀律及禮貌，然後教導他們怎樣在戰場上去生存及保護他們自己的生命。

最重要而亦最困難的無過於訓練他們怎樣使用及保管現代軍隊所仰賴的最複雜的軍器及儀器，駕駛坦克，或用高射炮去追蹤衝鋒炸機，都是要有豐富的智識。新的裝備及技術已有

很普通的發展和應用，新式軍隊裏的兵士必須要知道如何去使用這些。

通訊攝影總隊的任务是攝製影片使兵士能以最短的時期而得到良好的效果，但是在現在的情況之下，訓練的時間是主要的因素，這是無須特別指出的，軍部相信時間之利用可與鋼綑及橡皮等軍用品並美，它沒有伸縮性，更沒有代用品，在戰爭時期，時間永遠不為滿足我們的需要的，因為訓練成的新兵常常是急需的。

要解決時間問題，祇有一個方法，即改良訓練方法，以減少訓練時間，軍隊裏的負責人亦相信訓練影片能達到這一步，而我們現在亦在進行實踐這理論。

任何的訓練方法，祇有一個有效的試驗，現在的方法是否比以前的更好更快？現在你們已問我有何證明軍中訓練電影是否已能應試。

坦白的說，我自己應用這試驗已有好幾次，我恐怕，爲了得到完美的結論，我用了比較商業的方法，我會自問：「也許你們在失眠的晚上，亦這樣問過，『我的頭主滿足了沒有？』」

我的「頭主」是各種機關及軍中的職員，他們的職務是監察美國的軍隊訓練，這是從來沒有人嘗試過最偉大的羣衆教育法。

他們最感興趣的是訓練的時間問題，怎樣能縮短訓練時間

而仍能造成訓練有素的兵士，無意義的動作的廢除正與工廠生產之管理之改進同樣的重要，他們向我保證：若訓練影片配合了合理的方法能縮短百分之四十的時間。

他們的信念，因為當局需要更多的影片，而更為堅定。事實是如此，假使我們每星期攝二十五部影片，我們尚不能滿足需要。

我們的大願望，當需要更多的影片，坦白的說，我們已滿足了他們的需要，那些職員都是經過特別訓練的專家，担任着世界上最偉大的任務，我相信他們的意見正予訓練兵士的電影之功用以一個最好和最完美真實的證明，軍部深信視聽教育是值得讚美的，他們從極精明而無實的試驗而得到這個結論。

我想大多數人都曾把電影用在商業上或用來幫助推銷貨物，我相信這種方式的電影與訓練影片的主要不同點在其處理方面，商業化或推銷商品的影片都包含着克服心理的因素在，而訓練影片的主要點是「做什麼」或「怎樣去做」。

我們從軍中訓練影片中的經驗是，簡單而直接的技術的表現方法可得到最大的效率。

我以為在戰爭結束後軍隊所用的實施視聽教育工作將能得難以推測的效果，我知道我們每天在軍中電影工作中都學習新的技術及教育方針，我也覺得有些我們所得的亦可用于普通教育，我相信戰後的大中學校裏，影片將有廣大的用途。

在戰前商業影片佔有很重要，此例數，我相信它在戰後將能得更大的用途和達到更高的高峯，在新技術的發展以外，商業影片將獲得大量對視聽教育訓練有經驗的進軍軍人參觀。

我們不期望在學校裏的影片完全離開課本，更不能比若軍

隊裏以電影來代替教本之外有更多的希望，寧以電影用作輔助教育而不能將之當作一完全自滿的教育工具。

原作者：Mervin E. Gillette 上校

原文載：Eus. n. s. Screen 一九四二年

原名：Army Films Cut Training Time

珍珠港的軍事秘密

楊恩榮
范厚明 合譯
王少明

珍珠港被襲後兩天以內修復的工作便開始。

新型攝影燈有五分之一太陽表面的光強，

壽命僅一秒鐘，但能應用五百年之久。

本文係金太電專電教一三五「電影文獻」

學程教材選譯

照相機是現代戰爭的主要武器，它能節省大量的時間及空間，物力以及人力。

日本偷襲珍珠港的一天，當地駐軍向政府索取複印在圖書影片上拍被毀戰船隻及港灣的圖樣，不 二，這些都送到了夏威夷，很快的就開始恢復或改造的工作。假使把藍印原圖送去的話，那至少要十天的路程，需要一列貨車來裝運到西岸，然後由商船運渡太平洋。

一架轟炸機詳細的機械畫有六萬張，一艘主力艦的藍圖有三十噸，這些重要紀錄圖樣，現都攝成體小量輕的圖書影片，至於保險而內，既可避免火災，又能防被偷盜，便於複製，便於轉運。

各工廠發現攝影術是提高工作效率最好的方法，飛機製造珍珠港的軍事秘密

蒙的堅苦的工作是使新的金屬飛機飛入天空，且達到軍中司令部所想像那麼的快，一架新的轟炸機開始動工以前，它需要二萬五千種金屬部門，來造成各種模型。以前每一部門都用手工劃在金屬板上，每一綫條，每一洞孔，都由藍印紙上搬到樣板上，其中且經過專家的二次檢查。現在根本不需要手工的技巧，第一張畫用鉛筆劃在白的表面上，然後很簡單的攝出，以後直接複印在塗有感光乳劑的金屬片上，每一位攝影師每天能攝一百多種的樣版，而且無錯誤的可能，攝影複印方法使新式飛機的生產比前加快三個月。

用分光攝影術，在電弧之下可將金屬的光譜攝下，致可測得合金內所包含元素之正確成份。雜質的痕跡都能完全顯出，鋁及鎂的合金是現代戰爭重要材料，祇有分光攝影可以給你滿足的保證，用了他的幫助，分析可在幾分鐘內完成，但是傳統的方法需消耗化學家幾天的試驗才能得到結果，為此生產必須速與。

一九三九年以前，X射線攝影純粹用於醫療方面，但今日百萬伏特的高壓下產生的X射線，已可透過八英寸厚的鋼鐵，可察看飛機內部的缺點，不再需要那種分部拆開檢查的老法。每個X射線工作的單位，每日可測驗一萬七千個在製造過程中的飛機機件。

炮彈內部的裂縫，可用顯微的X射線攝影機偵察，這些機件在運輸帶上，在X射線管前流過，一受檢，如此當可免意外災禍，樂瑟所發見的這種奇異的X射線能夠透過無線電上絕緣瓷器的秘密構造，更能透過人造橡皮及塑膠物，以及新集稀有的金屬，最近更有入分析因受鉛毒工人的骨頭。

各種新式作戰飛機之起飛及着地情形，亦經攝成影片，並將飛機着陸輪與風向變化等關係攝出，其精確的着陸速度亦可算出，除用影片外，尚無其他工具有此效果，此外有一種攝影機，可就發動機的汽缸頂部水晶窗口攝取各種不同燃料混合

物爆炸的情形，另一種攝影機又能將鍋爐下的火能彩色攝成影片，加以研究，以求節省燃料，第四種攝影機每日將工廠所取入各種鋼料分析，以便剔除劣質原料，不使在生產線上發生障礙。

圖書影片成功的最大秘密在於現代感光乳劑的細緻，使攝影至九百倍再放大複印後，即標點符號的一小鈎亦不至損失模糊。它原是戰爭的產兒，但她的父母並非此次的戰爭，當一八七〇年巴黎被圍之日，有位攝影家達格朗想出一種秘密縮影消息越普魯士防線的計劃，他很詳細的將消息寫於大紙上，攝製成很小的照片，把三千五百個字就此纏裹在一隻傳訊鴿的腳上，安然送出。

在有毒炸威脅的區域內的許多工廠的圖樣及製造配方等都攝成圖書影片，保藏於安全處所，在倫敦英國博物館將十六世紀以前所有的圖書均製為圖書影片，而且以其全部送至安全地帶，妥為保藏。銀行保險公司，各種商店，新聞報紙，及製造廠均以圖書影片，紀錄下重要檔案以減少複寫紀錄的麻煩，醫師和生物學家使用顯微鏡攝影機經常紀錄長久連續的實驗。

高速度攝影機之最戲劇化的用途是顯示各項機器在運動時之動作，一個旋轉於每分鐘七萬轉之速度下，可用此種攝影機以瞬間的一百分之一高速度攝成靜止不動的照片。一秒鐘內攝八千張照片現在已是常事。

關於攝影的用途有一種驚人的喜訊，一個香煙大小的小水銀燈可發出比太陽表面上僅弱五倍的閃光，這燈集中了五千四百匹馬力的電能在一個電器中，在極短的時間以內放洩，這種小燈壽命很短，僅一秒鐘。但是科學家弄明了這個小燈並不算為失敗，他們說：這種新燈給予普通新聞攝影師，可使用到五百年之久，因為每一次不過耗應用百萬分之一秒而已。

譯自一九四四年七月三十日出版之英國海外出版處編輯：服務所，第二十三號文章
原文：Films To The Fore

廣播的節目應當以民衆的喜好爲轉移

我們應當廣播什麼節目

王陸譯

(英廣播公司聽衆調查部主席西爾維作)

英國廣播公司最近廣播一個節目，內容全是由聽衆

自己來選擇的；在這次廣播的音樂節目中包括曼德爾遜

(Mendelssohn)的「仲夏夜之夢」的音樂曲，德浮拉克

(Dvorak)的「新世界交響樂」(New World Symphony)

，貝托芬的「帝王競奏曲」，和華格那的「詩樂會會員

前奏曲」，公司這次廣播「大衆音樂會」的節目證明廣

播公司已實踐了牠由大衆選擇節目的政策。

調查民衆的需要是聽衆調查部的主要工作，廣泛的說，英

國全國的國民都在被調查之列，但事實上，調查部的人員要和

這麼多聽衆個別磋商，勢不可能。然如調查那些可以代表某些

聽衆的人們，就可以知道每一個聽衆的需要和希望。

由於經驗得來的結果，知道最主要的工作是要調查對於各

項廣播的聽衆範圍，由聽衆的多寡來決定聽衆的愛好，因爲牠

不但可以顯示聽衆對於各種節目的喜好，也可以知道在一天之

中，在那一段時間來廣播最爲適宜，現在這個問題已由聽衆調

查部解決了！

在英國各地都有受過訓練的人員，利用空暇的時間來與聽

衆取得聯絡，他們把前一天所廣播的節目拿給八百位身份階級

職業不同的聽衆——有男人，女人，市民，鄉下人，勞工，主

得這是一件對他們有益的事業：所以都樂於合作。

訪問的結果經過精密的分類統計，造成一個「聽衆數目」

的表冊。

聽衆的數字差別很大，一個音樂節目，在晚上人們睡覺以

後廣播，或是在清晨人正忙的時候廣播，便不大人收聽。在

另一方面，每天的主要新聞在早七九點鐘廣播時聽衆佔全

分之五十，邱吉爾首相演說時聽衆最多，差不多有百分之七

九。

除去聽衆最多的新聞報告以外，其次最受歡迎的要算娛樂

節目，英國的聽衆收聽無線電廣播，首要的是國家大事，其次

是用娛樂以增強工作的能力，戲劇是很受歡迎的，比如「週末

晚劇」的聽衆則佔全民的四分之一以上。

至於聽衆對於廣播節目的意見也是非常重要的，聽衆調查

部又用另外一種方法來收集聽衆的意見：就是邀請聽衆做爲「

聽衆評審會」的會員。

聽衆評審會會員分五類，每類負責一項廣播，包括：音樂

戲劇，官方節目，娛樂，談話和討論。全部會員約三千人，

會員收到廣播的節目以後，就回答事先準備好關於這節目的問

題，雖然這些都是義務會員，但大家都願意自動幫忙。

由此可以知道聽衆對於廣播節目的反響，由調查表裏我們

可以看出某項廣播是否成功，演講人的口氣是和藹的還是粗魯

的，他講的題目是不是很適當，他的談話內容是不是發揮得很

清晰。

好萊塢童星——秀蘭鄧波兒

王受天

——已拍過二十八部影片——

秀蘭，鄧波兒 (Shirley Jane Temple) 生於一九二八年，美國加州，山塔蒙尼加 (Santa Monica) 地方，現年十六歲。本年四月為她的生月，她曾於攝影廠開了一次茶會紀念自己的生辰，當時來賓多係演員及同事，此外尚有從遠近各地趕來的百餘兒童，雖然這次紀念的儀式非常簡樸，但我們已可看出秀蘭已非兒童，卻像成人樣安排着自己的事情。

秀蘭的日常生活，是經過仔細考慮而排定的，每晨七時起床，九時開始工作，下午四點鐘以前，她必須到學校裏去上三小時課，四點鐘以後則往電影場工作，而至六時才止。她這樣的生活着，并無保姆照料。

秀蘭·鄧波兒至今拍過二十八部影片，在這些影片中，她的演技確是膾炙人口，名震全球。秀蘭之所以如此，差不多完全靠瑪利·必克福特 (Mary Pickford) 的合作，她倆的合作生涯是為電影工業史上所未有。瑪利·必克福特現今雖已五十一歲，但其「美利堅戀人」之美名仍舊傳不衰。直到現在秀蘭仍與瑪利·必克福特保持密切合作，目前秀蘭所致力拍攝的兩片：一為「自你去後 (Since You Went Away)」一為「我的衷情」(With All My Heart) 乃是與瑪利·必克福特合作的，這兩部影片如果成功，據云將為秀蘭以童星扮演成人片之較為出色者。

參攷資料見：一九四三年十月份美國生活雜誌第五十二頁

Two Greatest Hits—Beers

一九四三年五月份美國生活雜誌第四十九頁
Life Goes To Showley Temple's Birthday Party

這五類會員，每類負責一種節目，所以每一組會員都可以稱為是民衆意見的發音器，負責音樂節目的六百位會員可以隨時和廣播公司商討音樂節目，在本文開始時所提到的音樂廣播節目，也是他們大家所選的。

其他能夠影響廣播的並不是一個音樂愛好者，或是戲劇學生等的意見，而是一個普通公民的意見。一個老百姓的意見往往是不能由正式的會晤而得到的。這些可貴的報告是由各地特約通訊員那裏來的，他們很自然的在每日的交往中和大批民衆接觸，以便得知大眾的意思。

聽差調查部的三千位地方通訊員分散於英國各地，包括議員，工人，校長，工會秘書，公務員，會計工作人員等，他們每一個人都盡量和友人接觸，談到對於英國廣播公司廣播節目的意見，由這裏他們將一切民衆的建議，報告予廣播公司。

任何人都可以寫信向廣播公司建議，每年所收到的信約有五十萬封，但這些信並不完全可靠；也不能代表大眾的意思，有些人對於廣播有意見時，並不見得願意寫信，但至少能由這些信中知道一點大眾的意思。

英國廣播公司是直轄於議會的，沒有所謂之股東，也不為獲利，她主要的使命乃供給聽衆所需要的節目，所以她的責任是很重大的。

「費先登」號驅逐艦

恭

美政府為紀念已故無線電家費先登 (Reginald A. Fessenden) 對無線電貢獻，特建「費先登」號驅逐艦。

費先登於一九〇〇年曾以射電頻率發電。

在瑪里亞島 (Columbia Point, Maryland) 完成一英里之無線電。

美國外科學會贈送我國醫學影片片目

電

影
與

排
看

第
三
卷

第
九
期

十
期

美
國
外
科
學
會
贈
送
我
國
醫
學
影
片
目

三
一

片 名	片長 (英尺)	黑白或 彩色	贈 與 者
(1) 皮下注射所用之唧筒及針頭 Hypodermic Syringes & Needles	2,400	彩色	Becton, Dickinson & Co.
(2) 局部麻醉劑 Regional Anesthesia	1,000	彩色	Winthrop Chemical Co.
(3) 戰時手部灼傷之治療 Treatment of War Burns-Hand	800	彩色	Davis & Geck, Inc.,
(4) 子宮頸橫行剖胎產術 The Transverse Cervical Cesarean Section	400	彩色	Lavis & Geck, Inc.
(5) 胆管之外科學 Surgery of the Biliary Tract	800	彩色	Davis & Geck, Inc.
(6) 運動所致之損傷 Athletic Injuries	1,600	彩色	Becton, Dickinson & Co.
(7) 潰瘍 Ulcer	1,600	彩色	John Wyeth & Brother, Inc.
(8) 胆蕈病 Cholelithiasis	800	彩色	Davis & Geck, Inc.
(9) 肺炎之診斷及其治療 Pneumonia-Diagnosis & Treatment	1,200	彩色	Lederle Laboratories, Inc.
(10) 經上顎竇--篩骨竇--之蝶骨竇切除術 A Trans-Antrum-Ethmoid-Sphenoidectomy	400	彩色	Charles E. Futch, M.D.
(11) 貧血病 The Anemias	800	黑白	Eli Lilly & Company.
(12) 傳染病之免疫方法 Immunization Against Infectious Diseases	1,200	彩色	Leibels Laboratories, Inc.
(13) 自上顎竇孔灌洗上顎法--解剖與臨床示教 Irrigation of the Maxillary Sinus through the Ostia With Anatomical and Clinical Demonstrations	1,200	彩色	Charles E. Futch, M.D.
(14) 子宮痙之預防及其治療 Eclampsia-Prevention and Treatment	400	黑白	Sci T. L. Lee, M.D.
(15) 下肢脊柱及上肢等骨折之急救與輸送法 First Aid in Transporting Fractures of the Leg, Spine and Arm	400	黑白	Massachusetts General Hospital
(16) 白肉障之外科術 Cataract Surgery	400	彩色	Cleveland Clinic.
(17) 藥物對腸部活動之作用 Action of Drugs on Intestinal Motility	400	彩色	Dr. Charles B. Postow.
(18) 阿米巴病 The Amebiasis	1,000	黑白	Eli Lilly and Company.
(19) 正常生產 Normal Labor	1,600	黑白	Chicago Lying-in Hospital.
(20) 現代護理技術 Modern Nursery Technique	400	彩色	The Cradle Society.
(21) 骨折之治療 Treatment for Fractures	400	黑白	Aetna Casualty-Surety Co.
(22) 國家之保衛(梅毒) Defense of Nation(Syphilis)	400	黑白	American Social Hygiene Assn.
(23) 健康就是勝利(淋病) Health is a Victory(Gonorrhoea)	400	黑白	American Social Hygiene Assn.

「中國爲何而戰」的製作及其價值

王紹清。

不單祇馬哥博羅，我想。直到現在還有許多國際人士在那兒直認爲中國是世界上的一個最神秘的國家。中國不祇是遍地黃金，而且是遍地人民；尤其是遍地都蘊蓄着戰爭的活力，不過；這活力被愛好和平的民族性所隱蔽罷了，但一經高壓或相當的熱力，那活力就會揮發，甚至於爆炸的。

這一個遠東古國的神秘，就神秘在這裏。它在歷史上創造了文明——發明活字印刷術，同時又在歷史的進化中燬滅了文明——發明了火藥，這槍彈炸彈飛彈一切的原料。其實尙不單只在科學上，文化上，在戰爭史上，中國仍不失爲一個神秘的文化先進，古戰場所用的紙鸞，諸葛亮運用的木牛流馬，那不就是現代的飛機坦克的雛型嗎？

所以說，同樣地戰爭能燬滅文明，同時也能促進文明；戰爭在消極方面，固然可以增加人類的仇恨，但在積極的意義上，且更能認識敵人，尤其是自己或自己的戰友，戰爭不單可促進科學上的加速進步，亦可在教育上藝術上創造了新方法，尤其是新的技巧，新的形式。

無疑地，「中國爲何而戰」這一部偉大的具有歷史意義與價值的紀實影片，就在這種種歷史的因素中獲得了偉大的成功，我們不但是感謝歷史的賜予，更應該感謝戰爭，這神聖的具有劃時代意義的戰爭！

站在另一面來說：要不是因爲這次戰爭，西半球的人民決不會對我們東半球的人民有如此深切的了解與認識；要不是因爲這次戰爭，紀實影片決不會有如此高速度的藝術發展；我們只知道好萊塢只會濫製許多辱華影片，而且還產生過辱華的製

「中國爲何而戰」露天放映

五大學青年團爲響應青年從軍運動起見，特請金大電影部於十一月十八日星期六晚六時在教育學院前廣場放映，到觀衆二萬人，孫明經主任譯述內容，並領導高呼從軍口號，秩序極爲良好。本片英文名「Battle of China」爲美國陸軍部通訊大隊(U. S. Signal Corps)出品之一，我們爲何作戰「影片之一(Willy We Fight Series)。內容概略見本刊上期封底，本期封面爲片之一幕——中國人口六倍於日本，土地二十倍於日本，日本爲何竟敢侵略中國？

片機構及好幾個辱華影片的表演專家，他們或她們盡量地曲解中國及過分宣揚中國人民生活的缺點，把他們的近代文明與我國的精神文化劃分出一個不可解。還是神秘的形成——的鴻溝。假若說這種情形已經沒有或者說這種觀念已經改觀的話，我們應當嚴格的說是從這部「中國爲何而戰」起。我們只知道新聞紀錄片只是一些科學書展或宣傳說教的連續記載，而很難得看見一部紀錄影片同時具有生命之活力的歷史及藝術的價值，假若說現在這種情形或以上的說法的收獲已經有了的話，嚴格地講一來，也應當自有「中國爲何而戰」這部紀錄影片始。雖然「中國爲何而戰」不是好萊塢的出品，而是美國軍部的出品。

「中國爲何而戰」(Battle of China)這部歷史紀錄影片，係縮製成十六毫米影片發行的，共計七本，片長五千二百英尺，足供放映一小時之用，該影片係美國陸軍部通訊大隊電影

部所編輯，係經數年來各地攝影師所收集特攝及複印中日新聞紀錄劇情影片加以整理，經過精密設計，繪製活動插圖，配製音響及技巧精滿，尺度適宜，穿插新穎，對照有力的可珍可貴的剪接。我們如說這部紀錄影片是成功了的的話，那成功的固非攝影光線收音洗印，確確實實是成功於（一）豐富材料的收集，尤其是善於選擇材料；（二）剪接技巧的優異；（三）優美熱情的音響效果。假若這三點缺了一點或根本無此三點的話，那這部影片仍被列八普通聯合新聞一類的影片庫，裏面根本失其今日的歷史與藝術的價值。

我看見過文字，聽到過用言詞來介紹這部影片的優點的人都差不多會一致的認為這部影片的特異的優點是在「全部警張」，其實這種說法是外行的說法，警張其實並非優點，警張的戲劇，不一定就是最成功的戲劇，根本影片本身就無謂警張不警張的區別，這完全是觀眾在連續的看戲後發抒結果的一個適當反應，即普通所謂的「動人」。假若編輯者不會運用對照與比配，及前呼後應，伏筆應筆的方法，無論如何是不會警張的，那即是編輯者不需要警張而自有其平靜的美，而得到警張一樣的效果的。換句話說：影片需要警張的時候自然會警張，不需要警張的時候仍不失其為成功之作的。說到本題上來：這部片子是應該運用簡而快速及比例對照進展的。毋須畫面鋪敘，因已有詳盡的配音，說白來說明的緣故。同時造成這警張氛圍的是剪接者的剪刀與頭腦與配音人的唱片或演奏的音響配合或擴大些說尚有設計者及編寫分鐘歌劇本者的有意佈置，那是應有的技巧而非成功的主要因素。所以說我們要說這部影片很警張得好；不如說這部影片剪接適當為合宜。

在中國，無論是國營或商營的製片廠，那剪接員都是以技

術科洗印房的助理員担任的，他毋須多少頭腦，只照導演的分鏡頭劇本暨場記的拍攝場記本照差不多的尺度剪接就是，但當我欣賞這部「中國為何而戰」影片的剪接技術時，我雖沒有去美國考察過，但我相信牠必是專門人才担任或竟是導演編輯者自己。我認為要讚譽這部影片的話，應該首先讚譽這部影片的剪接員。

其次：關於這部影片的資料收集，我認為最是費了苦心的。好像萬里長城的畫面配以長城謠的哀怨的歌聲，大軍進展行進配以義勇軍進行曲，元宵節市上配以蓮花鬧歌均足以濃厚中國的本土風光。至於畫面，其實並無甚特異處，嚴格的說，並無足特別珍視的，好像國父戴帽演講鏡頭是民國三年商務印書館攝影部攝的，後來被中央電影攝影部收集在「總理紀念集」紀錄片裏。日本天皇參加內閣會議的鏡頭，是朝日新聞社所攝朝日活動新聞上複印的。到是戰時攝影記者在南京上海實地偷拍的，其冒險精神實可欽佩。其他如元宵節場面係攝「大地」時在上海龍華及城隍廟拍的生活片，打鼓募捐大軍行進及宣傳的畫面係從中製出品「白雲故鄉」及「熱血忠魂」兩片中複印而來，經過精巧的剪接的。除此而外，尚有一些鏡頭，如南京大奔殺，活埋華人等場面則是美國傳教士偷攝的。畫面並不甚佳，但却用得極好。

這部影片的片名叫做「中國為何而戰」，雖然畫面沒有表現，說白人沒有說明，但從內容上任何觀眾都會心領神會，心照不宣的。這種含蓄當然比嘈囂的流露要高強百倍。這一點也是本片一個可取的地方。

我們應該感謝歷史，我們應該感謝藝術，我們應該感謝盟友，我們更應該感謝戰爭，因為我們有了這一部劃時代的有歷史意義，有藝術價值的記錄大片——「中國為何而戰」！

（一九四四歲暮於金大文學院。）

電影與播音

FILM & RADIO

Vol 3, No. 7,8 December, 1944

Chief Editor: M. C. Swen

Contents

- 1 Technique and Principle of Visual-audio Education.
- 2 Various New Means of Communication Among Education and Promoting Cultural Relations.
- 3 Field Findings and Brief Notes from Various Provinces and Abroad
- 4 Policy and Notices of Central and Local Governments in Promoting Visual-audio Education.

Published monthly, except January and July.
 Subscription per year in China, \$500.00
 (Postage paid) Foreign countries, postage extra, air mail only, Figure on 35 grams
 Per copy.

Address "FILM & RADIO"
 University of Nanking, Chengtu, China

請將本刊介紹貴友

本刊專門介紹：

- ▲電影與播音之技術及施教方法
- ▲各種傳播文化最有效之新工具
- ▲各省及國外電化教育實施近況
- ▲中央地方推行電教之政策法令

四卷一期起用本
 色道林紙精印
 全年 五百元
 每期 六十元

本刊主編 孫明經

編輯 曹守恭 李鑄晉

教育電影徵文

一萬七千元

中國教育電影協會成都分會主辦

一、題目：

甲、撰著：

- (一) 如何應用訓練電影加強新軍訓練。
- (二) 戰後我國電影教育政策與計劃。
- (三) 由應徵者自擬文題以有關於抗戰建國者為限。

乙、譯述：

- (一) 有關各國軍中應用及攝製訓練影片之題材。
 - (二) 有關各國電影教學之理論及實施之題材。
 - (三) 由應徵者自選資料以與抗戰建國有關者為限。
- 應徵者可於以上六者自擇其一寫作之。

二、日期：收文截止日期：三十四年二月底。

揭曉日期：三十四年三月底。

三、獎金：第一名壹萬元 第二名伍千元 第三名貳千元

四、發表：一、二、三名各文稿由本會送各大日報發表，並與其他未得獎者擇優一併介紹「電影與播音」月刊陸續發表

五、審查：各文稿之審查由理事會聘請審查委員負責辦理，由理監事會公佈給獎。

六、應徵者之資格：凡中華民國國民均可應徵，不限資格，亦不限為會員或非會員。

七、稿例：體裁不拘，長短不拘，惟需抄寫清楚，標點明顯。歡迎附入插圖（以線條式插圖為限，須繪畫正確清楚）。

八、文稿請寄成都學署街四川科學館轉本會。